

S'Düwesander **Blattel**





Cela fait un peu plus d'un an et demi que l'épidémie de la Covid-19 a bouleversé notre quotidien. À ce jour, nous sommes encore contraints de vivre au rythme des annonces gouvernementales et nous attendons patiemment de retrouver notre vie d'avant qui nous manque tant.

Malgré cette situation particulière, les projets communaux avancent. À ce titre, vous avez pu constater au cours de cette année les investissements réalisés ou en cours de réalisation sur notre commune :

- La fin des travaux de remplacement des ampoules énergivores par la technologie LED, l'ensemble de nos rues est maintenant équipé.
- Le projet d'aire de jeux est lancé : une réflexion a été menée sur le choix des jeux, l'emplacement, le prestataire et les demandes de subventions ont été réalisées. Je remercie d'ailleurs la région Grand-Est qui nous soutient dans ce beau projet. Les travaux devraient commencer ce printemps.
- Les travaux pour raccorder notre village à la fibre sont presque achevés : nous devrions être connectés au cours du 1^{er} trimestre 2022, croisons les doigts !

La vie associative a également repris son activité en adéquation avec les contraintes imposées par cette pandémie. Nous sommes aux portes d'une nouvelle année, et je tiens à adresser mes premiers vœux aux associations qui sont si importantes pour le lien social et le vivre-ensemble. Leur dynamisme et leur caractère convivial sont la « marque de fabrique » de notre village. Je souhaite qu'elles puissent rapidement exercer librement leur activité. Le conseil municipal sera à leurs côtés, comme il l'a toujours été.

Qu'il me soit permis ici de remercier tous les membres de l'équipe municipale (conseillers, employés communaux et membres de commission) mais également Mr Fernand Frauenfelder, pour l'engagement citoyen dont tous ne cessent de faire preuve. Ils ont œuvré pour notre village, que ce soit pour nos matinées de travail auxquelles nous n'avons malheureusement pas pu vous intégrer, pour les permanences du samedi matin ou pour tout autre projet. Ils répondent présent avec enthousiasme. Un grand merci à eux.

Je souhaite enfin avoir une pensée et une attention particulières pour les visages familiers de notre village qui se sont discrètement effacés de notre paysage et assurer de mon soutien tous celles et ceux qui ont perdu un proche, victime ou non de la Covid-19, tant les conditions du deuil ont été encore plus difficiles et douloureuses.

Je vous souhaite de passer les meilleures fêtes de Noël et de fin d'année qui soient. Je vous adresse tous mes vœux pour l'année à venir, que 2022 nous redonne foi et confiance en l'avenir.

Prenez soin de vous.

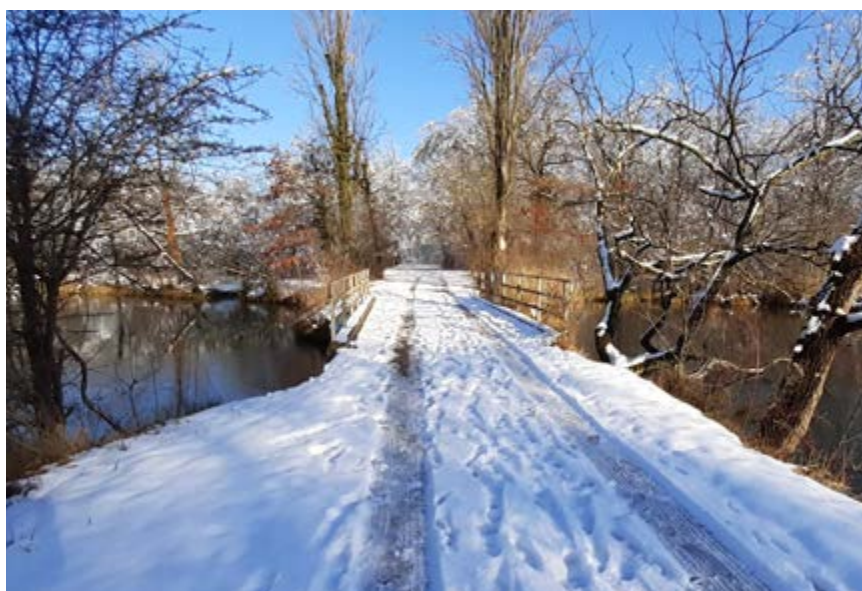
**Votre Maire,
Estelle BRONN**

COMMUNE DE DAUBENSAND



6 rue Principale
67150 Daubensand
Tél./fax 03 88 98 31 34
www.daubensand.com
email: mairie@daubensand.com

Directeur de la Publication :
Estelle BRONN - Maire de Daubensand
Responsable de la rédaction : Estelle BRONN
Responsable de la création : Thomas STARCK
Équipe de rédaction : Caroline DINDAULT,
Angélique KREISS et Gaby SCHOELLKOPF



SOMMAIRE



» p.12



» p.14



6 INFOS COMMUNALES

Retrouvez une sélection d'informations pratiques concernant la citoyenneté et la vie du village. Un point sur les travaux réalisés et en cours : éclairage public, fibre optique, aire de jeux, ...

18 SMICTOM

L'actualité du SMICTOM d'Alsace Centrale qui a pour mission de gérer la collecte et le traitement des ordures ménagères de la commune.

20 ANIMATION JEUNESSE

Retour sur les animations de l'Animation jeunesse gérée par la communauté des communes du Canton d'Erstein.

24 POINT LECTURE

Les activités du point lecture durant cette nouvelle année particulière.

26 ASSOCIATIONS

Rétrospective des activités des associations du village : les Sand Diewele, les pompiers et leur amicale, Tous des Héros, la gymnastique volontaire et la fruitière du Ried.

36 DÉCOUVERTES

Connaissez-vous ces habitants insolites de nos jardins ? Les différences entre un lapin de garenne et un lièvre ? Vous trouverez les réponses à ces questions à la fin de ce numéro ! Merci aux contributeurs !



» p.17



» p.24



» p.38

MUNICIPALITÉ



ETAT CIVIL (AU 12/12/2021)

NAISSANCES

- le 25 décembre 2020 : **Lucas, Claude, Gilbert BRONN**, fils de Thomas BRONN et de Amandine KIEKEN
- le 9 juin 2021 : **Mahé SCHNEIDER**, fils de Alexis SCHNEIDER et Mélody AZZOPARDI



HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

SECRÉTARIAT

Lundi :	8h à 11h
Mardi :	16h à 19h
Mercredi :	8h à 11h
Jeudi :	9h à 11h
Vendredi :	8h à 11h

PERMANENCE MAIRE OU ADJOINT

Mardi : 17h30 à 19h

Pour prendre rendez-vous en dehors de la permanence, prendre contact avec le secrétariat.



BIENVENUE AUX NOUVEAUX HABITANTS

Merci de signaler à la mairie :

- si vous vous installez à Daubensand (Pensez également à vous inscrire sur la liste électorale).
Munissez-vous de votre livret de famille.
- si vous déménagez dans une autre commune
- si vous partez en maison de retraite



CONTACTS

Adresse : 6 rue principale

Tél/fax : 03 88 98 31 34
E-mail : mairie@daubensand.com
Site : www.daubensand.com



» Lucas



» Mahé

† DÉCÈS

- **Roland REUTENAUER**, décédé le 15 janvier 2021
- **René CHRIST**, décédé le 1^{er} mars 2021
- **Michèle REUTENAUER** née **RIEDINGER**, décédée le 16 mai 2021
- **Astride FENDENHEIM** née **STAHL**, décédée le 18 mai 2021
- **Marie-Jeanne FRAUENFELDER** née **WINKLER**, décédée le 22 juillet 2021
- **Pierre LEHMANN**, décédé le 24 août 2021
- **Françoise KALB** née **BOUTALEB**, décédée le 9 novembre 2021

80 ANS

- le 24 novembre : **Christian HUTTEL**

90 ANS ET PLUS

- le 28 février : **Yvonne LAUG (93)**
- le 23 mars : **M-Jeanne FRAUENFELDER (93)**
- le 11 juillet : **Alice RAPP (98)**
- le 04 août : **Roland CARBIENER (91)**

Si vous ou l'un des membres de votre famille fête un grand anniversaire et souhaite notre visite, merci de contacter la mairie ou Mme le Maire.

♥♥ MARIAGES

- le **03 juillet 2021** : **Thomas BRONN** et **Amandine KIEKEN**

♥♥ NOCES D'OR

- le 10 juillet : **Yolande et Roland CHRIST**

♥♥ NOCES DE DIAMANT

- le 28 avril : **Jacqueline et Roger BAECHLER**
- le 29 avril : **Marcelle et Pierre WIDMAIER**



» Mariage des époux BAECHLER



» Mariage des époux WIDMAIER

DÉPÔT DE DÉCHETS VERTS

MODALITÉS

- Les déchets verts doivent être triés en fonction de leur nature (tonte, branchages, feuilles, etc).
- Un membre de l'équipe municipale est à disposition durant les horaires d'ouverture pour toutes questions concernant ce tri. Un panneau explicatif a également été apposé.
- La personne présente est habilitée à accepter ou à refuser les déchets présentés.

HORAIRES

- du **1^{er} avril au 31 octobre** : **ouverture tous les samedis de 9h00 à 12h00**
- du **1^{er} novembre au 31 mars** : **fermé**

Durant la période hivernale, sur demande, des ouvertures exceptionnelles pourront être envisagées.



» Rénovation et installation de l'ancien cabanon de l'école à l'entrée du dépôt

INFOS PRATIQUES

DÉCHETTERIE DE BOOFZHEIM

Attention - Nouveaux horaires !

Toute l'année :

Du mardi au samedi : 8h30 à 12h - 13h30 à 17h

Tél. 03 88 58 77 30

L'accès aux déchetteries est réservé aux détenteurs d'une carte OPTIMO. Pour les particuliers, il est gratuit dans la limite de 24 passages par an. Au-delà, chaque passage est facturé 5€.

DON DU SANG

L'ensemble des membres de l'amicale de Boofzheim vous invite à participer aux prochaines collectes de sang et vous remercie par avance pour votre soutien tout au long de l'année.

A noter dans votre agenda, les prochaines dates de collectes : ces dernières se déroulent à la salle des fêtes de Boofzheim, collation offerte.



Don du sang 2022 (de 16h30 à 20h)
mardi 1er mars
mardi 26 avril
mardi 19 juillet
mardi 13 septembre
lundi 21 novembre

Pour plus d'informations :

donneursdesang.boofzheim@gmail.com

PASSAGE DU BOULANGER (LUDWIG OBENHEIM)



La camionnette fait sa tournée du lundi au samedi à Daubensand :

- de 6h à 6h30, vente de pain et viennoiseries devant la mairie ;
- un peu avant midi, tournée dans tout le village.

RAMASSAGE DE VOS OBJETS ENCOMBRANTS
EMMAÜS

Emmaüs ramasse gratuitement vos meubles, literie, vêtements, livres, électroménager, vaisselle, etc.
Tél. 03 88 82 05 24

Pour plus d'informations :

www.emmaus-alsace.com

6, place de la gare - 67750 Scherwiller



MODALITÉS DE LOCATION

SOUS RÉSERVE D'ÉVOLUTION POSITIVE DE LA SITUATION SANITAIRE

PRIX

- 100 € pour les habitants de DAUBENSAND
- 200 € pour les non-résidents

RÈGLEMENT

Le règlement intérieur ainsi que la convention de location sont disponibles au téléchargement sur www.daubensand.com dans la rubrique *La municipalité > Infos pratiques*

DISPONIBILITÉS

Consultez le planning de réservation sur www.daubensand.com



LUTTE CONTRE LE BRUIT - CRÉNEAUX À RESPECTER

POUR LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES

- Lundi à samedi inclus : 8h - 12h et 14h - 19h
- Dimanche et jours fériés : 9h - 12h

POUR LES ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES

- Lundi à samedi inclus : 7h - 19h
- Dimanche et jours fériés : non autorisé

L'arrêté municipal relatif à ces informations est consultable en Mairie ou sur www.daubensand.com

FÊTE DES SENIORS

Cette année sera malheureusement identique à la précédente et notre traditionnelle fête des aînés a été remplacée par un panier garni de produits régionaux. Nous espérons que ces fêtes de fin d'année vous apportent la magie et le bonheur qu'elles recèlent.

Message du DÜWESANDER THEATER CLUB.

Voilà l'année qui va s'écouler avec toujours ce satané virus qui rôde autour de nous.

Faîtes attention à vous !

Cette année nous n'aurions pas pu animer la fête de Noël, suite à des problèmes de santé (non liés à la Covid).

Nous vous souhaitons un JOYEUX NOËL avec vos proches.

Que l'année à venir vous garde en bonne santé !

NOS MEILLEURS VŒUX A TOUTES ET A TOUS !

FLEURISSEMENT - PALMARÈS 2021

Cette année encore nous remercions l'ensemble des villageois pour le fleurissement de leurs maisons ; qui embellissent notre village et participent pleinement à ce que celui-ci soit si agréable à vivre. Sans plus de mystère le palmarès de l'année 2021 est le suivant :

PALMARÈS 2021 :

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| • Prix d'Excellence : | Monsieur et Madame SPRAUEL André |
| • Prix d'Honneur : | Monsieur et Madame DEMANGE René |
| • Prix d'Honneur ex-æquo : | Monsieur et Madame GASSER Michel |
| • 1er prix : | Monsieur et Madame FRITSCH Bernard |
| • 1er prix ex-æquo : | Monsieur et Madame PLEGER Guy |



Au courant de l'été, le village a fait l'objet d'une vérification de la part du label des « Villes et Villages Fleuris » suite à l'attribution de nos 2 fleurs. Celui-ci nous a recommandé d'effectuer plusieurs modifications visant à optimiser notre consommation en eau et à diversifier les variétés de plantes utilisées.

C'est pourquoi la commission de fleurissement du village a décidé avec l'accord du conseil municipal d'effectuer des changements.

Vous allez donc voir apparaître une nouvelle variété de prairie fleurie que nous nous devons de remplacer. Nous procéderons également au renouvellement de certains massifs existants avec la mise en place de plantes vivaces ; permettant à terme de faire des économies d'eau grâce au paillage mais également de couvrir des surfaces plus importantes.

CARTE D'IDENTITÉ



La nouvelle carte nationale d'identité est entrée en vigueur depuis le 2 août 2021. Cette carte, plus petite que l'ancienne, est au format carte bancaire (comme le nouveau permis de conduire) et contient une puce électronique.

Sa puce électronique, hautement sécurisée, comprend des informations qui figurent sur la carte : nom, prénoms, date et lieu de naissance, l'adresse, la taille, le sexe, la date de délivrance de la carte et sa date de fin de validité ainsi que, comme pour le passeport, la photo du visage et les empreintes digitales (sauf pour les moins de 12 ans).

Elle est également équipée d'un cachet électronique visuel (CEV) signé par l'État, qui permet une lecture automatique et reprend les données inscrites sur la carte, ce qui permettra de détecter rapidement une éventuelle fraude si ces données ont été modifiées.

DOIS-JE RENOUVELER MA CARTE QUI EST À L'ANCIEN FORMAT ?

Il n'est évidemment pas obligatoire que tous les citoyens soient munis d'une telle carte à partir du 2 août 2021. En revanche, aucune carte nationale d'identité à l'ancien format ne pourra être délivrée à partir de cette date. Vous n'avez donc pas besoin de renouveler votre carte actuelle de manière anticipée si elle est encore valide. Ce n'est qu'à partir de 2031 que vous ne pourrez plus voyager dans l'espace européen avec votre ancienne carte.

UNE NOUVELLE DURÉE DE VALIDITÉ

La durée de validité de la nouvelle carte sera de dix ans, et non plus de quinze ans, pour respecter le règlement européen.

RAPPEL

la mairie de Daubensand n'est pas habilitée à recevoir vos demandes de cartes d'identités et passeports. Les mairies les plus proches où vous pouvez faire votre demande sont les suivantes :

- Mairie d'Erstein
- Mairie de Benfeld
- Mairie de Fegersheim
- Mairie d'Illkirch
- Mairie de Sélestat

PERMIS DE CONSTRUIRE DÉMATÉRIALISÉ



A partir du 1er janvier 2022, les usagers pourront **déposer leur demandes d'autorisation d'urbanisme en ligne**, à tout moment et où qu'ils soient, dans une démarche simplifiée et sans frais. Toutes les communes devront être en mesure de recevoir sous forme électronique

les demandes d'autorisation d'urbanisme.

Grâce à la dématérialisation, vous pourrez saisir et déposer toutes les pièces d'un dossier directement en ligne. Plus besoin d'imprimer vos demandes en de multiples exemplaires, d'envoyer des plis en recommandé avec accusé de réception ou de vous déplacer aux horaires d'ouverture de votre mairie : en déposant en ligne, vous réaliserez des économies de papier, de frais d'envoi et de temps.

Vous pourrez également suivre en ligne l'avancement du traitement de votre demande, accéder aux courriers de la mairie, etc. Une fois déposée, votre demande sera instruite de façon dématérialisée pour assurer plus de fluidité et de réactivité dans son traitement.

La commune reste votre interlocuteur de proximité pour vous guider avant le dépôt de votre dossier, mais aussi pendant et après l'instruction de votre demande.

ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES

Vous n'êtes pas encore inscrit sur les listes électorales pour les prochaines élections présidentielles (10 et 24 avril 2022) ? N'oubliez pas de vous inscrire. Cette inscription est nécessaire pour faire valoir votre droit de vote.

Vous pouvez vous inscrire :

- en ligne, grâce au téléservice disponible sur Service-Public.fr sur présentation d'un justificatif d'identité et d'un justificatif de domicile numérisés;
- en mairie, sur présentation d'un justificatif de domicile, d'un justificatif d'identité et du Cerfa n°12669*02 de demande d'inscription



AIRE DE JEUX

UN ESPACE DE VIE LUDIQUE

2021 a été une année de réflexion, de consultations et de recherche de financement pour notre future aire de jeux.

La création d'une aire de jeux en extérieur est un vecteur de valeurs universelles (solidarité, éducation, santé...), familiales et conviviales. Il s'agit d'espaces publics favorisant le « vivre ensemble » au cœur du village. Nous en avons fait l'un des axes de notre profession de foi.

Le jeu permet à l'enfant :

- de développer ses fonctions motrices (manipuler, courir, sauter, grimper...) et de lui procurer plus d'assurance dans ses actions au quotidien.
- de développer ses facultés intellectuelles en poussant la réflexion, à l'élaboration de plans ou de stratégies
- de développer les interactions sociales et d'améliorer son rapport aux autres en partageant les mêmes activités et les mêmes loisirs avec d'autres enfants.

C'est aussi l'occasion de donner le goût de l'exercice physique aux enfants avec toutes les possibilités qu'offrent les structures de jeux.

Une réflexion a été menée depuis 2 ans avec des assistantes maternelles pour le choix de l'emplacement et des jeux. Nous avons consulté plusieurs fabricants et sélectionné la **société Vivaparc installée à Krafft**.

Plusieurs demandes de subventions ont été faites (région, état). A ce jour la région Grand Est, sous couvert du dispositif « relance rurale », nous a accordé une subvention de 20 000€, nous la remercions vivement.

Des «jeux nature» ont été choisis : ils sont principalement fabriqués à partir de bois de robinier, une essence locale qui est extrêmement durable et capable

de résister aux intempéries et à une utilisation intensive. Il provient de plantations sous gestion forestière responsable et durable.

Ils permettront, nous l'espérons, de plonger les utilisateurs dans une aire de jeux naturelle qui se fondera dans notre environnement en offrant un véritable cocon de jeux nature au sein de notre village.

Les travaux débuteront au cours du premier trimestre 2022. Voici un aperçu des structures choisies :



» Maison sur pilotis



» Balançoire



» Bascule 2 places



» Jeu sur ressort
«Margot l'Escargot»



» Parcours Agility

FIBRE OPTIQUE

ELLE ARRIVE !

Un contrat signé en 2019 entre la Communauté des Communes et Orange prévoit le déploiement sur fonds privé d'un réseau de fibre optique dans les communes qui bénéficiaient jusqu'alors d'un réseau câblé exploité par SFR-Numéricable. A Daubensand, l'ouverture à la commercialisation doit avoir lieu dans les semaines à venir !

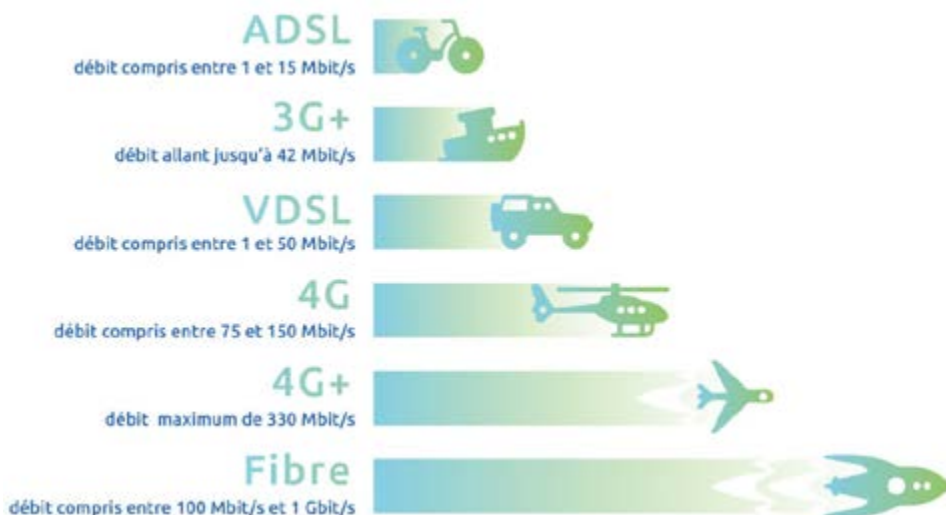


La fibre optique est actuellement la technologie la plus performante pour transporter des données. De la taille d'un cheveu, la fibre est constituée d'un cœur et d'une gaine en silice entourés d'une protection dans lequel un signal, émis par diode laser (onde lumineuse), transporte des données informatiques à la vitesse de la lumière.

LES AVANTAGES DE LA FIBRE

Sa particularité : il s'agit d'un excellent conducteur de lumière qui va permettre la transmission de données. **Contrairement au cuivre où le débit est inversement dépendant de la longueur du câble, la fibre optique n'a pas cet inconvénient.**

La fibre est naturellement insensible aux perturbations électriques extérieures ce qui lui permet de garder son efficacité sur des milliers de kilomètres. La fibre offre donc une



vitesse de connexion et une qualité de son et d'image inégalées.

UN RÉSEAU OUVERT À TOUS LES OPÉRATEURS

Avec la fibre vous bénéficiez au minimum d'un débit descendant (données téléchargées) et montant (donnée envoyées) de 100 Mbit/s. Avec de telles capacités, télécharger un morceau de musique prend une poignée de secondes et un film quelques minutes. Envoyer ses photos sur internet et recevoir des e-mails avec de grosses pièces jointes est quasiment instantané. Cette technologie permet également de recevoir la télévision en ultra haute définition, sur plusieurs postes simultanément.

Même si c'est Orange qui est en charge du déploiement du réseau, l'opérateur historique se doit d'informer les autres fournisseurs d'accès à internet (FAI) de l'avancement des travaux via des publications régulières. En échange d'un loyer, ces FAI pourront accéder au réseau déployé afin de proposer des offres fibres optique aux logements éligibles. **Les Daubensandois pourront ainsi contacter le fournisseur de leur choix afin de souscrire à une offre de raccordement.**



C'est la société SMARTFIB qui s'occupe, de la conception, l'ingénierie et la construction du réseau fibre pour le compte d'ORANGE sur le territoire. Ce ne sont pas moins de 9 villes et villages qui sont concernées par ce projet : Benfeld, Boofzheim, Daubensand, Diebolsheim, Erstein, Friesenheim, Gerstheim, Obenheim et Rhinau.

Cela représente en tout 14 500 raccordements !

LE CHEMIN DE LA FIBRE

Il existe plusieurs technologies de fibre. La plus performante est celle dite du **FTTH** (Fiber to the Home). Elle est la plus complexe à mettre en œuvre car elle nécessite de déployer la fibre jusqu'à l'abonné. C'est également la plus pérenne parce qu'elle est évolutive. Elle va pouvoir supporter à l'avenir d'autres standards qui permettront d'atteindre des débits encore plus élevés.

Tout part du **NRO** : le Nœud de Raccordement Optique. Il s'agit du cœur du réseau. C'est depuis ce bâtiment que partent tous les

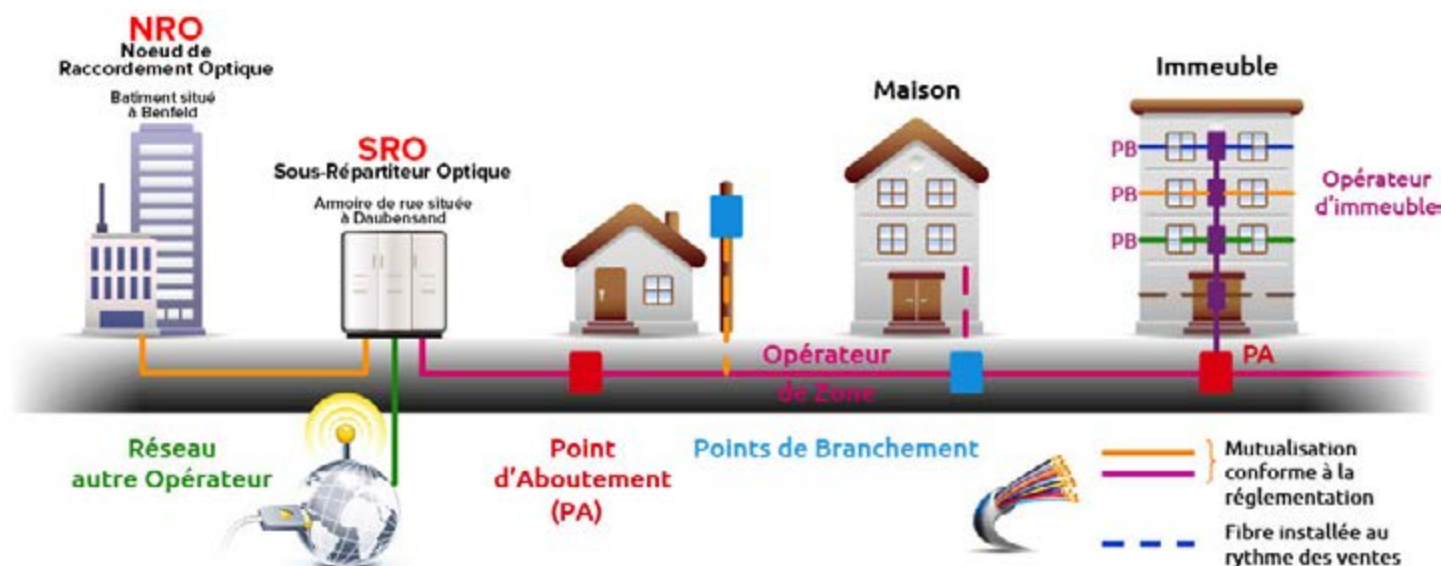
signaux (internet, télévision, téléphonie) desservant les habitants de plusieurs communes à la fois. Dans notre cas, **le NRO est situé à Benfeld**. D'ici partent des milliers de câbles en direction des domiciles des abonnés. Mais avant de parvenir jusqu'à eux, il y a encore plusieurs étapes comme on peut le voir sur le schéma ci-dessous.

La première partie du réseau d'accès, en orange, est appelée « **transport** » et va du **NRO** jusqu'au **SRO** : le sous-répartiteur optique. A Daubensand, le **SRO** se présente

sous la forme d'une armoire située en face de la mairie.

La seconde, en magenta, est nommée « **distribution** » et va du **SRO** au **PTO** (Point de Terminaison Optique, situé chez l'abonné). En chemin, le fibre transite par le **PBO** (Point de Branchement Optique), généralement placé à proximité de la maison.

Dans les villages, la fibre transite dans la mesure du possible par les infrastructures de génie civile existantes, souterraines ou aériennes.



COMMENT SE DÉROULERA L'INSTALLATION ?

Selon la configuration des lieux, l'intervention dure entre 2 et 4 heures.

- L'installateur procède à l'ouverture de la chambre dont dépend votre logement. Cette chambre est située à l'extérieur de l'habitation et permet de récupérer le Point de Branchement Optique.
- Le technicien tire le câble optique de la rue jusque dans votre logement.
- Vous définissez avec le technicien l'emplacement de la prise fibre chez vous. Le technicien détermine ensuite le trajet le plus adapté pour apporter le câble optique au Point de Terminaison Optique et procède à l'installation de celui-ci dans votre logement.

Une fois l'installation de la prise fibre effectuée et le câble optique raccordé à cette dernière, le technicien active votre ligne fibre au niveau du sous-répartiteur optique.

ECLAIRAGE PUBLIC

INTELLIGENT, PERFORMANT ET VERTUEUX !

Dans la lignée de la démarche entreprise il y a quelques années sur la rue Principale, la municipalité a fait le choix de poursuivre les travaux de modernisation de l'éclairage public en généralisant l'usage de lampes LED sur l'ensemble du village. La trop grande diversité des types de lampes, de mâts, d'ampoules rendait son coût d'entretien loin d'être négligeable. Par ailleurs, les lampes au sodium et à vapeur de mercure qui étaient utilisées sont interdites à la commercialisation depuis quelques années.



Les objectifs de la commune sont multiples.

AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

D'après l'Agence Française de l'Éclairage, l'éclairage public dans notre pays consomme environ la production d'une centrale nucléaire. **Il représente 41 % en moyenne de la consommation totale d'énergie des communes.** L'accroissement de l'efficacité énergétique peut engendrer des économies d'énergie au profit de l'environnement et des deniers publics.

Les LEDS utilisées sont produites en Europe et consomment presque deux fois moins que celles produites massivement en Asie pour le même niveau d'éclairement, à savoir env. 180 lumens par Watts contre 90



lumens par watt pour des LEDS concurrentes.

Dans les rues des Tilleuls et Eichelfeld, nos anciens lampadaires ont trop longtemps éclairé les étoiles avec des ampoules de forte puissance (150W/200W et plus), ne donnant pourtant que quelques lux de lumière au sol, mais nous y étions habitués ou plutôt résignés.

La municipalité de Daubensand s'est lancée dans une rénovation innovante et économe de son réseau d'éclairage. Des consommations contrôlées, des nuisances lumineuses limitées, un éclairage adapté aux seules exigences visuelles, etc., sont autant de critères qui ont été pris en compte pour des installations respectueuses de l'environnement et mieux adaptées aux besoins des administrés.

Contrairement à d'autres communes qui ont fait le choix de la coupure totale de l'éclairage la nuit, **la commune a fait le choix d'un système d'éclairage "intelligent" et connecté pour répondre à tous les facteurs et contraintes.** La sécurité des personnes et des biens reste la priorité.



Avec nos nouvelles lampes, **les rues sont efficacement éclairées par 50W pour la pleine puissance** et seront progressivement programmées pour baisser à 50% et voire 30% à certaines heures et dans certaines rues : nous pouvons espérer consommer 3 à 4 fois moins qu'avec l'ancien éclairage.

Notre facture sera réduite et nous y verrons mieux, sans être condamné à l'obscurité comme dans certaines communes.

MAÎTRISER LE RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE EN TEMPS RÉEL

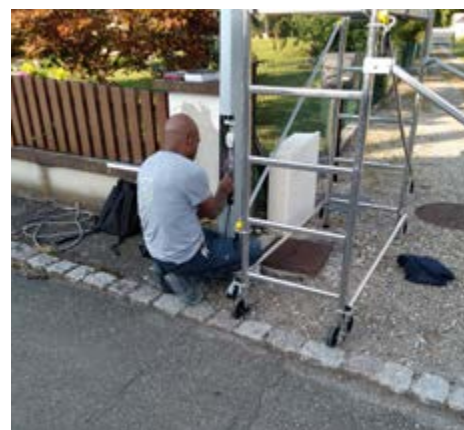
La flexibilité des LED est bien connue : elles sont en effet faciles à contrôler et à programmer.

La commune va pouvoir évaluer les besoins d'éclairage public et programmer celui-ci de façon à ce qu'il s'adapte de la façon la plus dynamique et la plus efficace.

Un système de télé-pilotage se présentant sous forme d'une plate-forme digitale permet d'avoir un contrôle total et discriminant du réseau pour programmer

l'éclairage des rues et des espaces en fonction de l'activité réelle. **La programmation peut se faire par rue ou même par lampe si besoin.**

Nous remercions la société LIICHT qui nous a accompagné dans ce projet de rénovation de l'éclairage public et nous garantit le fonctionnement optimal de notre système digital par une assistance opérationnelle 24 heures sur 24 avec ses ingénieurs.



LANGUES RÉGIONALES

LE CONSEIL MUNICIPAL MARQUE SON SOUTIEN

À l'automne dernier, la protection patrimoniale des langues régionales et leur promotion étaient au cœur des débats à l'Assemblée Nationale. Vous n'avez pas tout suivi ? On vous explique tout !



Tout a commencé le 30 décembre 2019 lorsque Paul Molac (député du Morbihan) a déposé au Parlement une proposition de loi relative à la protection patrimoniale des langues régionales et à leur promotion. Le texte prône un certain nombre de mesures pour la protection et la promotion des langues régionales dans les domaines du patrimoine, de l'enseignement et des services publics.

DE QUELLES LANGUES PARLE-T-ON ?

Les langues régionales concernées sont celles qui sont reconnues par la délégation générale à la langue française et aux langues de France. En tout, il s'agit de 55 langues régionales en Outre-mer et 20 langues régionales en métropole dont voici la liste : alsacien ; basque ; breton ; catalan ; corse ; flamand occidental ; francique ; francoprovençal ; langues d'oïl : bourguignon-morvandiau, champenois, franc-comtois, gallo, lorrain, normand, picard, poitevin-saintongeais, wallon ; occitan ; parlers du Croissant ; parlers liguriens.

Dans le système de l'Éducation Nationale en France métropolitaine huit langues régionales sont enseignées, dont le Breton, le Basque, le Catalan, le Corse ou l'Alsacien mais, malgré la richesse linguistique de nos territoires et la promotion actuelle, la pratique des langues régionales diminue d'années en années. C'est dans le but de préserver nos richesses patrimoniales et nos spécificités linguistiques que Paul Molac a proposé cette loi.

Ainsi, cette loi accorde un statut particulier aux langues régionales, une richesse, un trésor national que nous nous devons de protéger. L'appartenance à cette catégorie permet un régime particulier de protection. La signalétique bilingue est également reconnue et le texte autorise les services publics à recourir à des traductions en langue régionale sur les bâtiments publics, les panneaux de signalisation, ainsi que dans la communication institutionnelle.

Le texte voté par le Parlement prévoit d'obliger les communes de résidence, qui ne disposent pas d'écoles bilingues, à contribuer aux frais de scolarité des écoles privées sous contrat proposant un enseignement bilingue. La loi prévoit également une généralisation de l'enseignement des langues régionales dans le cadre de l'horaire normal d'enseignement (de la maternelle au lycée) comme une matière facultative. Les heures de LCR (Langues et Culture Régionale) dispensées actuellement n'ont pas ce régime. Prenons le cas de l'enseignement de la LCR dans notre département. Au collège, l'enseignement de la LCR représente uniquement 30 heures annuelles par niveau (de la 6ème à la 3ème).

Le Sénat l'ayant préalablement votée, la loi allait pouvoir être promulguée. Mais le 22 avril, quelques députés membres de la majorité l'ont déféré au Conseil constitutionnel disposant d'un mois pour se prononcer...

MAIS ALORS, POURQUOI Y-A-T-IL EU UNE POLÉMIQUE ?

En fait, le texte prévoyait le développement d'une troisième forme d'apprentissage, nommée « l'enseignement immersif » (réalisé pendant une grande partie du temps scolaire dans une langue autre que le français). L'enseignement immersif a été jugé contraire à la Constitution et à son article 2 « La langue de la République est le français ».

FACE À CETTE SITUATION, LES CITOYENS SE SONT MOBILISÉS...

Ainsi, des rassemblements de défense des langues régionales ont eu lieu dans de nombreuses villes où les langues régionales sont bien imprégnées dans la culture et le quotidien des habitants comme à Colmar par exemple. L'objectif étant la protestation contre la censure de « l'enseignement immersif » en langues régionales par le Conseil constitutionnel.

À Daubensand, l'équipe du Conseil Municipal s'est vêtue de la tenue traditionnelle pour revendiquer son soutien à la promotion et la protection des langues régionales !

Finalement, la loi a été promulguée le 21 mai 2021 et publiée au Journal Officiel du 23 mai 2021.

Angélique KREISS

TRAVAUX COMMUNAUX

Afin de maîtriser notre budget, plusieurs travaux ont été réalisés par vos élus.

L'ancien cabanon de l'école a été rénové, puis installé au dépôt de déchets verts. Un abri bienvenu en cas de pluie.



Les tables de pique-nique du terrain de sport, ont été entièrement réhabilitées. Il a malheureusement fallu le faire 2 fois suite à des dégradations volontaires.



Les pieds de lampadaires ont eux aussi été remis à neuf : ils ont été ponçés, traités et repeints. Cette action nous a permis de ne changer que les têtes de lampadaires et d'équiper ainsi l'ensemble des rues de notre village en technologie LED.



Et bien sûr, comme chaque année, les plantations de printemps et d'automne et la mise en place des décorations de Noël.



SMICTOM

D'ALSACE CENTRALE



Comment recycler ses résidus de jardin ?



Le broyage permet de préparer les différentes matières pour les recycler. Avec votre tondeuse, broyez gazon, feuilles mortes et branches de taille. Pour les branches d'élagage, un broyeur est nécessaire.

Pensez à la location, au prêt ou à l'achat partagé

Le compostage

Mélangées aux déchets alimentaires, les **matières broyées** (en petite quantité pour les tontes) **sont incontournables** pour la transformation en compost de qualité.



Le paillage

Avec les matières broyées, vous paillez le pied des arbustes ou le potager. **Vous favoriserez la vie du sol**, bénéfique pour vos plantes, **limiterez l'arrosage** et **protégerez votre sol**.

Toutes ces pratiques vous permettent également de faire des économies et d'éviter des passages en déchèterie ! Et bien sûr, vous pouvez amener les déchets verts restants en déchèterie dans la limite de 2m³ par semaine. Horaires et accès sur www.smictom-alsacecentrale.fr



Comment limiter ses résidus de jardin ?

- Adoptez la tonte mulching ou pratiquez la tonte haute
- Transformez une partie de la pelouse en prairie fleurie en **laissant l'herbe pousser**
- Pensez aux espèces à **croissance lente et limitée**. Vous aurez moins de travail de taille et vous produirez moins de déchets verts.



Abandonner ses déchets végétaux...

c'est polluer

Le dépôt en masse de végétaux génère des **jus de fermentation très concentrés** qui risquent de polluer les eaux de surface.

c'est interdit

La sanction encourue va jusqu'à **1500€ d'amende** et la confiscation du véhicule ayant servi au transport.

Plus d'infos sur smictom-alsacecentrale.fr ou guides-jardin-naturel-en-alsace-centrale.com

BIEN TRIER PENDANT LES FÊTES



Les fêtes de fin d'année génèrent souvent une quantité importante de déchets et il peut être important de rappeler quelques consignes de tri :

- **Emballages cadeaux : beaucoup** sont non recyclables du fait de finitions spéciales (rendu brillant). Dans le doute, mettez-les dans le bac gris
- **Grands cartons** : n'encombrez ni votre bac jaune ni les bornes jaunes. Les grands cartons sont à apporter en déchetterie (benne « carton »)
- **Emballages plastiques** : à mettre dans le bac gris (sauf les bouteilles et les flacons : en Alsace Centrale, ce sont les seuls plastiques à mettre dans le bac jaune !)
- **Polystyrène** : en grands morceaux ou en flocons, c'est à apporter en déchetterie (benne « déchets enfouis »)
- **Décorations de Noël (guirlandes, boules, verre cassée...)** : à apporter en déchetterie (benne « déchets enfouis » ou « déchets électroniques »)
- **Sapin de Noël** : à apporter en déchetterie (benne « déchets verts »)
- **Coquilles d'huîtres, coquillages et autres produits de la mer** : à mettre dans les biodéchets.

Merci d'avance pour le respect de ces consignes et ainsi de nos valoristes au centre de tri qui ont toujours fort à faire à cette période de l'année.

POUR UN NOËL PLUS NATUREL

FABRIQUEZ VOTRE DÉCO

La déco faite maison est généralement **plus économique, plus écologique...** et tellement plus sympa. À base de pommes de pin, de branchages, de belles pierres, il est simple d'avoir une **décoration originale et authentique**. Des milliers d'idées fourmillent sur Internet.

PENSEZ RÉUTILISABLE

Pour la vaisselle, les couverts, les serviettes de table, les nappes : **évittez le jetable**. C'est un peu plus de travail, mais c'est tellement mieux pour la nature.

ACHETEZ LOCAL ET DE SAISON

Les artisans, producteurs et commerçants de notre région ont **tellement de beaux produits à vous proposer**. Que ce soit pour des cadeaux originaux ou pour préparer vos repas, **acheter local et de saison** c'est aussi éviter l'émission excessive de gaz à effet de serre pour le transport.

Suivez vos levées avec



MON COMPTE SMICTOM

Pour rappel le SMICTOM a développé «Mon compte SMICTOM» qui permet d'avoir accès aux informations suivantes :

- vos bacs
- vos levées de bac gris
- vos dépôts en déchetterie
- vos factures (et la possibilité de les payer en ligne)
- vos démarches en cours

Pour vous connecter :

www.smictom-alsacecentrale.fr

ANIMATION JEUNESSE

QUOI DE NEUF POUR 2021 ?

COLLECTE POUR LES ÉTUDIANTS

Après une superbe solidarité lors de l'action lancée en novembre 2020 « boîtes de Noël » (MERCI à tous ! Plus de 300 boîtes récoltées), nous avons à nouveau fait un appel à ceux qui le souhaitent pour soutenir les étudiants grâce à une collecte de produits (alimentaires et autres).

Cette action solidaire s'est déroulée de janvier à mars 2021 et a connu un beau succès, merci à tous nos généreux donateurs !



BILAN DES VACANCES DE FÉVRIER 2021

Lors des vacances de février les jeunes ont pu s'approprier le local jeunes de Gerstheim en le personnalisant : installation de différents espaces (un coin détente pour lire, une ludothèque avec des jeux de sociétés à emprunter ou pour jouer sur place et bien sûr l'espace gaming avec le billard, tennis de table, babyfoot...).

Ils ont pu mettre un peu de couleurs sur les murs avec Kade (Guillaume Jehl) notre artiste graffeur !

Les petits cuistos en herbe ont éveillé leurs sens grâce à différents petits jeux (goût, toucher, odorat) et ils se sont rencontrés en mars pour un défi cuisine autour du thème du chocolat.



L'atelier théâtre d'improvisation a démarré lors des vacances de février. Notre première séance a eu lieu en plein air ! En effet, c'est avec les gazouillis des oiseaux autour de nous dans la forêt d'Obenheim que les jeunes ont pu se défouler en interprétant différents personnages, caractères ou histoires. Dès que possible nous irons voir un spectacle d'impro à Strasbourg ! À nous la culture !

Nous sommes également allés à la rencontre d'artistes tels que :

- Caro et ses K-bas où les jeunes ont pu découvrir la manipulation de la machine à coudre
- Laurent Khrâm Longvixay qui leur a fait découvrir la photographie sous différents angles
- Pierre avec la découverte et une initiation au ukulélé



La sensibilisation à l'environnement nous tient à cœur, lors des vacances nous avons proposé des ateliers de fabrication maison ainsi qu'un winterputz : nettoyage des alentours de la forêt Gerstheim Obenheim

Nous proposons également des balades natures sur les traces et indices afin de mieux connaître les habitants de nos forêts.

Grâce au projet bibliothèque de rue sur lequel nous travaillons avec les jeunes et Guillaume notre artiste graffeur depuis plusieurs mois nous avons pu récupérer des anciens frigos au Smictom de Scherwiller et nous leur avons donné une seconde vie ! Ces bibliothèques de rue ont pu être installées sur les communes d'Obenheim, de Daubensand et de Gerstheim afin de permettre un accès à la culture de manière libre et gratuite donc soyez prêt à dévorer des livres !



L'ÉTÉ 2021 DE L'ANIMATION JEUNESSE FDMJC ALSACE : RICHE EN COULEURS ET EN AVENTURES

Il était temps de pouvoir à nouveau sortir librement et avec un beau soleil...ou presque ;-)

Le beau temps n'était pas toujours au rendez-vous mais pas de soucis pour nous, toujours prêts à proposer d'autres activités, il faut être réactif dans l'animation !

Nous avons pu finaliser notre projet de bibliothèque de rue avec la décoration de l'abri bus d'Obenheim !



Plus d'une vingtaine de jeunes ont eu la chance d'avoir un intervenant pour apprendre les gestes des premiers secours lors d'une journée. Les jeunes savent maintenant comment alerter, sécuriser et aider si besoin !

Au programme : Comment passer un appel et à qui en fonction des situations, qu'est-ce que la Position Latérale de sécurité, comment faire un massage cardiaque (sur un mannequin – covid oblige), à quoi sert un défibrillateur, que faire si quelqu'un s'étouffe, quelle méthode utiliser...



Après tout ce sérieux bien sûr c'est parti pour les loisirs...

Ils ont pu s'amuser au bowling, au laser game, au cinéma !



Découverte de la glisse grâce au total jump au plan d'eau de Lauterbourg :



Les jeunes ont pu sillonner les villages de la Com Com avec plus de 60 km à leur actif, bravo les sportifs !!

Ils ont également pu s'amuser lors de grands jeux en forêt (Ko Lanta – jeux d'adresse et d'équilibre – parc aventure, loup garou...)



Lors de la soirée casino plus d'une vingtaine de jeunes ont joué le jeu de se mettre sur leur 31 pour participer : poker, black jack, 421, jeu de roulette, loto... Attention rien ne va plus, les jeux sont faits !



RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS DE LA TOUSSAINT

Journée environnement : sensibilisation au zéro déchet avec l'association Un Demain Vert : les jeunes ont pu faire des créations de produits fait maison : bougie, de déo, de crème pour le visage et d'un tawashi (éponge).

Puis, pour finir la journée nature, une balade avec le naturaliste Pierre Hieber .



Un peu de sport avec un tournoi de foot au complexe sportif de Gerstheim



Animation photo avec le club des Déclencheurs de la MJC de Gerstheim : un grand merci aux artistes !



Grande ambiance au Bal de l'horreur pour fêter Halloween !



Projet à Daubensand : la bibliothèque de rue s'installe !



» Colette nous prépare le terrain avec le sourire (et son balai)



» Mme le maire nous a gentiment accueilli pour un bon goûter ensoleillé

JOURNÉE DU 12 NOVEMBRE AUTOUR DE LA PRÉVENTION EN PARTENARIAT AVEC LA COMMUNE ET LE COLLÈGE DE GERSTHEIM !

Cette journée nous a permis de réunir de nombreux partenaires et de sensibiliser les collégiens.

De la 6ème à la 3ème tous les élèves ont pu bénéficier d'activités de sensibilisation :

- Un contrôle de la gendarmerie à 7h30 devant le collège pour rendre les jeunes attentifs à leur comportement sur les 2 roues (manque de visibilité, lumière, gilet jaune..) suivi d'animations toutes la journée avec les élèves de 4ème (éthylotest, test salivaire, radar, discussions...). Merci au lieutenant OBERLE et Adjudant MICHEL pour leur engagement !
- Les pompiers et le GRIMP avec des simulations d'évacuation de blessé du toit du collège, une simulation de sauvetage dans l'étang, une simulation de collision voiture vélo et des conseils aux jeunes. Merci à Mr BESSIERE pour son implication et à toute l'équipe de bénévoles !
- Les personnes de Fluo Grand Est ont présenté aux élèves de 6ème des animations de prévention par rapport au comportement des élèves dans les bus



- Les professeurs de sport du collège de Gerstheim qui ont proposé sur la journée une action de prévention aux appels d'urgence et gestes de secours.
- CADR 67 et Vélo Dom qui se sont occupés de vérifier et réparer les vélos
- Différents supports ont été prêtés par la CEA et le CIRDD à Strasbourg
- La société VAN BERG qui a proposé une simulation de choc frontal pour démontrer l'importance du port de la ceinture
- Philippe GORVAN bénévole de la MAïF qui a présenté toute la journée des animations de prévention avec Axel, stagiaire BTS du lycée d'Erstein.
- Expo de la CEA : « dérapage » animée par l'animation jeunesse et Emma Oberlé stagiaire BTS du lycée d'Erstein.
- Visite au complexe sportif pour voir ce qu'il se passe sur le terrain avec la principale du collège Mme KUNTZ Aline, Mr le maire de Gerstheim Mr KOEGLER Julien, visite du général Mr GIERE François, de la sénatrice Mme MULLER-BRONN Laurence, les élus Mme LEHMANN Nadine, Mr SCHUEBER Sébastien et SCHNEIDER Stéphane.



Nous vous souhaitons à tous de belles fêtes de fin d'année et une excellente santé !!



FÉDÉRATION DES
MAISONS DES JEUNES
ET DE LA CULTURE
D'ALSACE

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS N'HÉSITEZ PAS À JOINDRE VOS ANIMATEURS :

Carine PAPROKI (secteur Gerstheim) :

06 79 12 56 25

Gilles DEBARD (secteur Rhinau) :

06 79 11 74 54

POINT LECTURE

DE DAUBENSAND

2021, TOUT COMME 2020 A ÉTÉ UNE ANNÉE TRÈS PERTURBÉE

La bibliothèque a fonctionné en DRIVE le samedi matin de 10 h à 12h jusqu'à la veille de la fermeture pour les vacances d'été. Elle a ré-ouvert normalement le 1er septembre 2021, toujours le mercredi matin de 10h à 12h et le samedi matin de 10h à 12h.

A cette même date Béatrice GLUNTZ et Sylvie ZOPFMANN ont conjointement succédé à Colette PFLEGER en ce qui concerne la responsabilité de la gestion et de l'animation du point lecture. Nous remercions ici Colette pour son dévouement au profit de tous pendant de nombreuses années. Elle reste néanmoins dans l'équipe des bénévoles.

Comme tous les édifices publics, le Point Lecture n'est actuellement accessible qu'avec un pass sanitaire, le port du masque y est obligatoire ainsi que le respect des gestes barrière.

CRÉATION D'UNE ARMOIRE A LIVRES DANS L'ABRIBUS

Les habitants de Daubensand ont pu voir durant les vacances de la Toussaint, une agitation autour de l'abribus de la commune.

Un groupe d'adolescents de l'animation jeunesse au sein de la FDMJC, encadrés par Carine PAPROKI et Guillaume JEHL (alias Kadé) graffeur professionnel, ont décoré cet abribus dans lequel est placé un frigo reconditionné et décoré en armoire à livres (décor nature, avec un arbre à livres, des pigeons et même le blason du village).

Noelly, originaire de Daubensand a commenté :
« ça se passe dans le village, du coup j'avais envie de participer et comme en plus j'adore dessiner ! C'est vraiment trop bien. ».

Les livres seront à la disposition de tous, gratuitement, 24 heures sur 24. Vous venez, choisissez un ou plusieurs livres, vous les emportez. Vous pourrez les ramener, où les déposer dans une autre armoire de rue, y déposer vos propres livres en échange. Le but est de faire circuler les livres, de créer un échange permanent.

Nous remercions la commune qui nous a autorisés à transformer l'abribus et surtout les membres du conseil qui nous ont aidés à la mise en place du frigo et sa sécurisation.

Un grand merci aux jeunes de la FDMJC, à Carine PAPROKI et à Guillaume JEHL.

A vous maintenant de faire « vivre » cette bibliothèque en l'utilisant en complément du point lecture.



» Kadé à l'œuvre



» Le résultat final



» Animation pour tout petits

UNE NOUVELLE ACTIVITÉ : ANIMATION POUR TOUT PETITS

Début novembre la bibliothèque a été un lieu de rencontre pour les tout petits accompagnés par leurs nounous. Des temps d'échange autour des livres ou des jeux ont été organisés par deux bénévoles également nourrice.

Cette activité pourra être renouvelée ultérieurement.
Pour tout renseignement, s'adresser à Sylvie ZOPFMANN

Tél. : 06 52 35 71 18
Mail : zopfmannsylvie@gmail.com

STAMMTISCH

Nous attendons avec impatience, de pouvoir reprendre en toute sécurité, ce moment de convivialité. Le respect des gestes barrière nous oblige encore une très grande prudence.

TRISTE NOUVELLE

Françoise KALB nous a quittés, instigatrice avec son époux Willy de la création de la bibliothèque en 1992, elle restera à jamais dans nos pensées.

Vous l'aurez compris, une bibliothèque a besoin de tous pour vivre, venez donc nous voir nombreux !

RAPPELS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT DU POINT LECTURE

Adhésion : gratuite pour tous depuis le 1^{er} janvier 2021

Ouverture : mercredi et samedi matin de 10h à 12h

Catalogue en ligne: opac-x-pointlecturedaubensand.biblixnet.net

Contacts : pointlecturedaubensand@cc-erstein.fr ou 06 22 89 62 04

N'hésitez pas à nous contacter pour toute demande ou suggestion, les bénévoles de la bibliothèque sont à votre écoute. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à rejoindre l'équipe de bénévoles.

LES SAND DIEWELE

L'ASSOCIATION DES 60 ANS ET PLUS

Cette année 2021, la COVID a une fois de plus été un frein pour les activités des Sand Diewele. Pas d'Assemblée générale en janvier ; et, toutes les animations du premier semestre ont été annulées. L'association des plus de 60 ans compte 73 membres alors que la population totale du village dans cette tranche d'âge est de 145 !

LA 1^{ÈRE} RENCONTRE A EU LIEU LE 15 JUILLET : MARCHÉ ET REPAS AU TERRAIN DE SPORT

La journée débute par une marche (qui a bien ouvert les appétits) suivi d'un repas dans le beau cadre vert du terrain de sports.

Ce repas est plutôt festif, l'apéritif ayant été offert par Roland et Yolande Christ à l'occasion de leurs noces d'or et le plat par le Président en l'honneur de ses 70 ans.

La journée est très réussie avec un soleil radieux alors que la pluie est tombée toute la nuit précédente et le soir même..



APRÈS L'ÉTÉ, LES MEMBRES SE RENCONTRENT À NOUVEAU



MERCREDI 6 OCTOBRE : MARCHÉ ET REPAS DE RENTRÉE

Changement de cadre pour un repas dans la salle. Au menu : Apéritif, buffet paysan, dessert, café.

Le ton est donné dès l'entrée : « Tout est bon dans le cochon ! »

Devant le buffet très riche, le choix est difficile ». Il vaut mieux goûter un peu de tout ! »



LES MARCHES

Elles étaient moins nombreuses, avec un nombre de participants variant entre 8 et 12, mais toujours dans ce magnifique paysage autour du village.

Parfois une petite pause fait du bien !

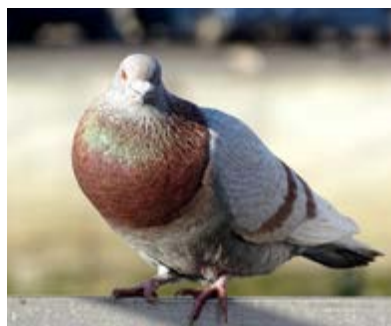
LE SAVIEZ-VOUS ?

Sand Diewele, traduction littérale « Pigeon des sables »

Il existe bien des pigeons des sables et dans des domaines très variés!

Il y a :

- **les oiseaux** : le pigeon José des sables, le pigeon Rami des sables.....
- **le pigeon de sable** qui est un personnage de jeu vidéo « les Battle Games »
- **les « Pigeons du Sable »** qui est un groupe de musique gnawa, musique de transe et de guérison, se pratiquant au Maroc
- **Pigeon Granulats Centre Ile de France** qui est une entreprise commercialisant le sable de Fontainebleau dirigée par M.Pigeon



MOT DU PRÉSIDENT :

« Après avoir été un président heureux puis malheureux l'an dernier, je suis un président à demi-heureux puisqu'on a recommencé les rencontres depuis la 2^{ème} moitié de cette année !

La cotisation reste un bon placement sachant qu'avec 20€, vous mangez et buvez soit gratuitement, soit avec une petite participation !!!

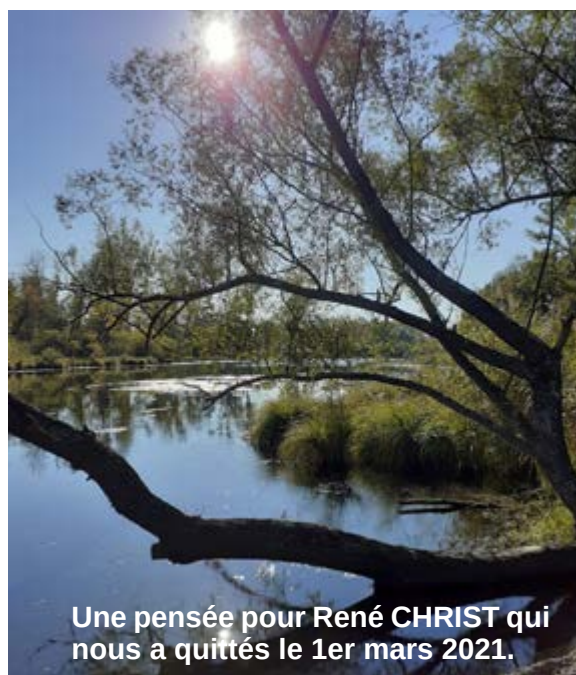
Je remercie les pâtisseries pour la confection de gâteaux toujours nombreux et de plus en plus délicieux.

L'Assemblée Générale se tiendra en janvier. Vous serez prévenus de la date en temps voulu.

**Passez tous de bonnes fêtes
Au plaisir de se revoir en pleine forme en janvier »**

LA PÉTANQUE ET LE MÖLKKY

L'activité a repris depuis le mois de septembre mais fait appel à plus de participants.



Une pensée pour René CHRIST qui nous a quittés le 1er mars 2021.

LES POMPIERS

POMPIERS ACTIFS DE DAUBENSAND À L'UT 45 (BOOFZHEIM)

Les pompiers actifs de l'amicale des Sapeurs-Pompiers de Daubensand Frédéric Rue, Jean-Pierre Wickersheimer à l'UT 45 de Boofzheim et Rémi Wickersheimer à l'UT 44 de Erstein vous partagent quelques informations.



MANŒUVRES POMPIERS UT 45 BOOFZHEIM

Pour leurs formations les pompiers organisent des manœuvres les dimanches et en soirées, afin de s'entraîner à toutes les situations possibles et en se rapprochant au maximum de la réalité.

Ces manœuvres s'intitulent manœuvre Flash : l'alerte est identique à celle d'une intervention. Suite à ces manœuvres une analyse complète de la situation est réalisée au retour à la caserne.

Une manœuvre Flash avait été organisée un lundi soir à Daubensand sous l'intitulé : Agression des Sapeurs-Pompiers. Nous sommes conscients de la surprise et de l'inquiétude des habitants du village lors de ces manœuvres, mais il est important pour nous d'être au plus près de la réalité. Merci de votre compréhension.

GESTES QUI SAUVENT : LE STATUT DE CITOYEN-SAUVETEUR RECONNU !



DEVENEZ TOUS ACTEURS AFIN DE SAUVER DES VIES !.



Comment apprendre à sauver des vies ?

En regardant l'intégrale de Grey's Anatomy

En jouant sur sauvequivaut.fr

SAUVE QUI VEUT
Le jeu en ligne qui peut sauver des vies en vrai

SAPEURS-POMPIERS DE FRANCE

Gratuite et disponible pour iOS et Android, l'application mobile **Staying Alive** cartographie les défibrillateurs cardiaques recensés en France et propose des tutoriels sur le comportement et les gestes de premiers secours à adopter en cas d'arrêt cardiaque.

Par ailleurs, une nouvelle fonctionnalité a vu le jour : la possibilité de s'inscrire en tant que **Bon Samaritain**. Ces citoyens sauveteurs et volontaires gardent la géolocalisation de leur smartphone activée, et peuvent être sollicités pour intervenir sur un arrêt cardiaque à proximité en attendant l'arrivée des secours, que ce soit en allant chercher un défibrillateur ou en commençant à prodiguer un massage cardiaque s'ils sont formés aux gestes qui sauvent.

Seulement 8% des victimes d'arrêts cardiaques en France sont sauvées. Un taux qui est 4 à 5 fois plus élevé dans les pays dont les lieux publics sont équipés en défibrillateurs automatiques externes (DAE), et la population formée aux gestes qui sauvent. Le défibrillateur est un appareil qui délivre un choc électrique pour relancer le cœur en cas d'arrêt de celui-ci.

La France compte entre 100.000 et 130.000 défibrillateurs. À la disposition de tous, ils sont installés dans de nombreux lieux publics ou recevant du public (restaurants, cinémas, trains, rues...), des entreprises, des immeubles... Le défibrillateur est très simple d'utilisation, même par un enfant, grâce aux consignes données par l'appareil. Il est sans danger pour la victime comme pour l'utilisateur. Les sapeurs-pompiers peuvent être amenés à s'en servir, mais n'importe qui peut utiliser un défibrillateur sur une victime de malaise cardiaque même en n'ayant aucune notion de secourisme.

S'ENGAGER POUR SON PAYS EN DEVENANT SAPEUR-POMPIER VOLONTAIRE

Conditions	Formation	Disponibilité
- Avoir entre 16 et 60 ans - Agilité physique et médicale	Une trentaine de jours répartis sur 1 à 3 ans	6 interventions par mois en moyenne

Retrouvez toutes les informations et conditions d'engagement sur pompiers.fr

pompiers.fr | [Facebook](#) | [Twitter](#)

SAPEURS-POMPIERS DE FRANCE

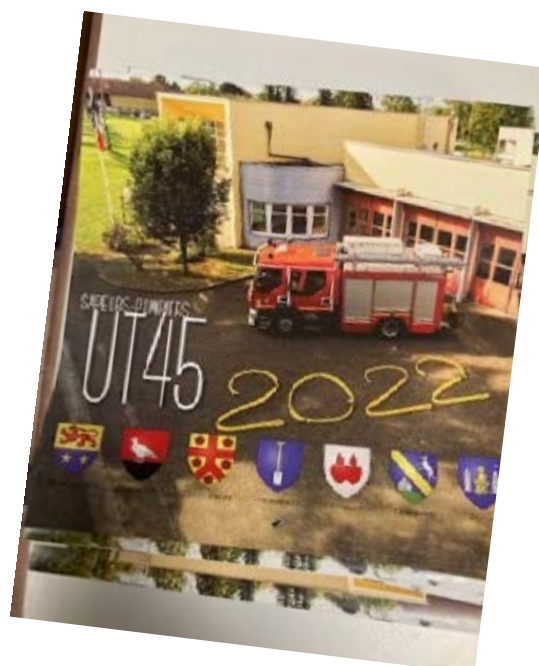
L'AMICALE DES POMPIERS

LES 40 ANS DE FRÉDÉRIC

L'amicale forte de ses 6 membres s'est retrouvée le soir du 5 novembre pour souhaiter un joyeux anniversaire à Frédéric à l'occasion des 40 ans et pour réaliser une belle décoration !



Le président et tous les membres vous remercient pour votre soutien à l'occasion de la distribution des calendriers et vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année !



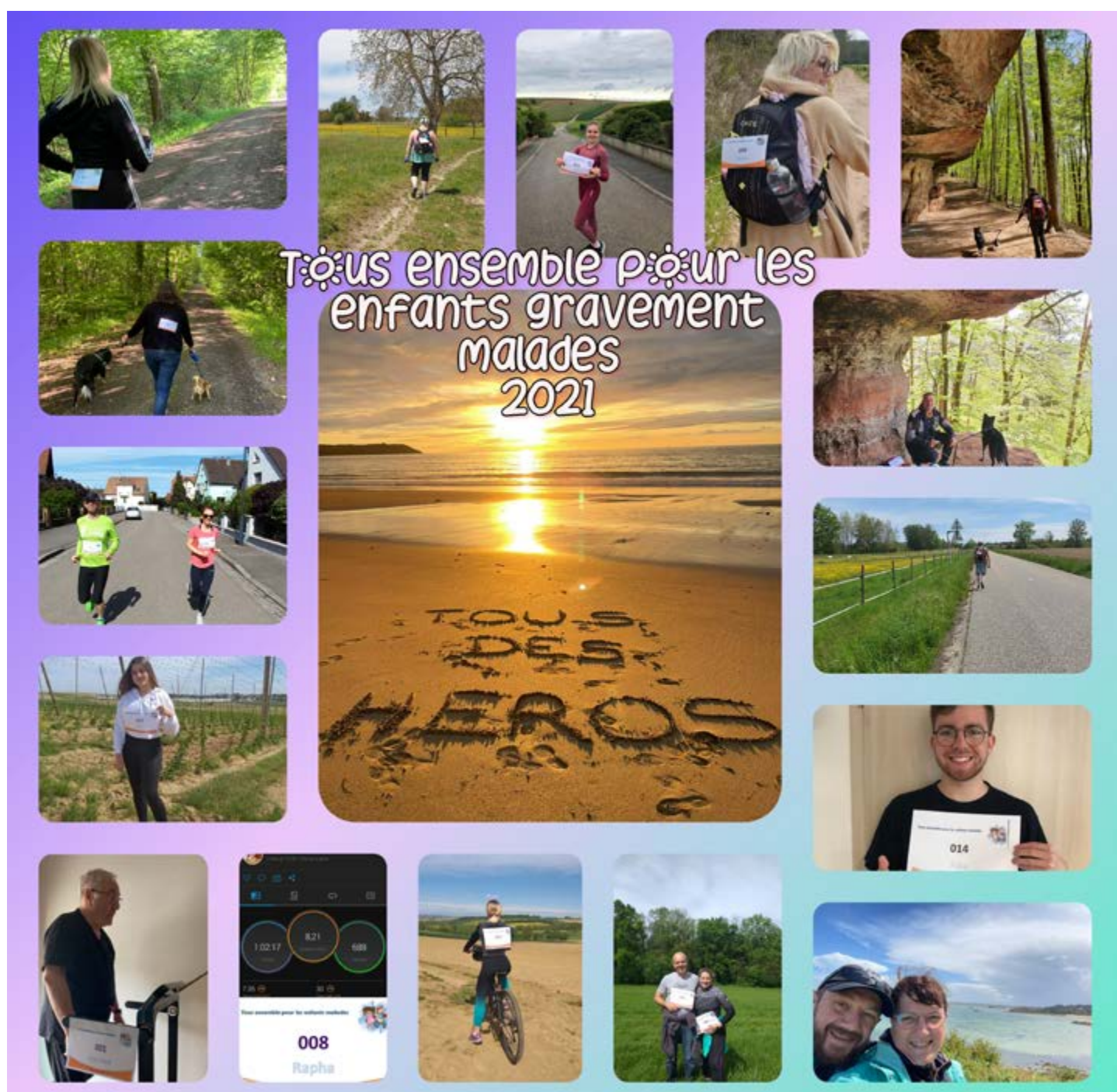
TOUS DES HÉROS

PETIT RÉCAPITULATIF DE NOTRE 1^{ÈRE} ANNÉE D'EXISTENCE

Certains d'entre vous se souviennent peut-être du marché de Noël 2015 et d'une collecte organisée par l'Amicale des Sapeurs-pompiers de Daubensand pour venir en aide à Sarah qui était atteinte d'un cancer. Aujourd'hui Sarah se porte à merveille et a décidé à son tour de venir en aide aux enfants malades et leurs familles en créant sa propre association, aidée par des proches et amis.

1ÈRE ÉVÈNEMENT VIRTUEL « TOUS ENSEMBLE POUR LES ENFANTS MALADES »

Le principe était très simple et ouvert à tous, il suffisait de s'inscrire en ligne et ensuite de marcher, courir ou faire du vélo en portant un dossard. Nous remercions tous les participants qui se sont prêtés avec plaisir à cet évènement et **vous donnons rendez-vous en 2022 pour la seconde édition.**



LE PETIT KIT DES HÉROS

Grâce aux dons et subventions nous avons notamment pu préparer 50 kits comprenant des jeux, jouets, produits d'hygiène spécifiques pour les peaux fragilisées par les traitements et quelques petites douceurs. Ces kits sont destinés à l'ICANS (Institut de Cancérologie à Haute-pierre) afin d'être offerts aux enfants suivis au sein de leurs services.



» Kit - de 7 ans



» Kit + de 7 ans

Nous avons plusieurs projets de récoltes de fonds en prévision pour 2022 dont la plupart sont dépendants de l'évolution de la situation sanitaire qui malheureusement rend pour le moment difficile l'organisation de grandes manifestations. N'hésitez pas à faire un tour sur notre site internet afin de suivre l'actualité de notre association : www.tousdesheros.com

Merci à tous les généreux donateurs, adhérents et bénévoles sans qui nous ne pourrions réaliser nos projets. Si vous souhaitez rejoindre notre équipe de bénévoles n'hésitez pas à nous contacter 😊

Toute l'équipe de Tous des Héros vous souhaite de joyeuses fêtes et une très belle année 2022.



CONTACT.:

Tous des Héros
3 rue Eichelfeld - 67150 DAUBENSAND
Email : contact@tousdesheros.com

PRIX INITIATIVES RÉGION ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE

Notre association a été lauréate du « Prix Initiatives Région Alsace Lorraine Champagne » dans la catégorie Humanitaire ou Solidarité pour le Bas-Rhin et s'est vu remettre un chèque de 3000 euros.



BULLES DE BONHEUR

Ce projet sera mis en œuvre dès 2022 et nous permettra de proposer des sorties ou séjours sur mesure aux enfants gravement malades accompagnés de leur famille.

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE (GV)

DAUBENSAND-OBENHEIM

REPRISE DES ACTIVITÉS EN AVRIL

La Gymnastique Volontaire a repris ses activités fin avril après un arrêt imposé depuis le début du mois de novembre 2020. C'était bien long, nous nous demandions : quand aurons-nous le droit de pratiquer à nouveau ensemble ?

Les textes législatifs changeant régulièrement nous avons profité du printemps. Les tolérances en extérieur était plus souples, le temps aussi plus clément pour délocaliser nos séances en extérieur. À Daubensand c'est le terrain municipal qui a accueilli nos séances seniors et la cour de l'école d'Obenheim nos séances du soir.

C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme et d'envie que nous nous sommes retrouvés dans un nouveau lieu en plein air avec un horaire aménagé pour Obenheim afin de respecter le couvre-feu et les mesures sanitaires ! Que de changements, nos habitudes sont bouleversées, mais cela nous a fait un bien fou ! La motivation était au rendez-vous autant lorsque le soleil nous illuminait que lorsque les petites gouttes de pluie nous obligeaient à nous réfugier sous les arbres ou sous le préau.

À la fin de la séance, le sourire était sur toutes les lèvres et un sentiment de bien-être nous a tous envahi, nous avons fait le plein d'énergie.



SEPTEMBRE 2021

Nouvelle rentrée, nouvelles motivations, nos séances sont complètes, nous avons même dû refuser du monde malgré l'obligation du pass sanitaire ! L'envie de bouger, de se prendre en main étant plus forte peu importe notre âge, le confinement ayant laissé des traces n'a fait que décupler la motivation de chacun.

La séance seniors compte 22 licenciés, 4 de plus que l'an passé, heureusement qu'il y a toujours quelques absents car Annette doit jongler avec l'espace et le matériel utilisé !

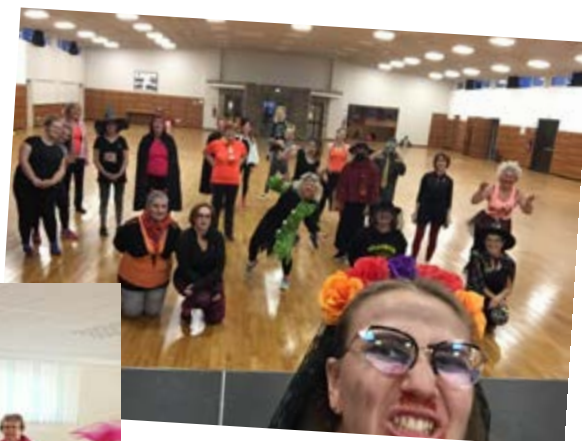


OCTOBRE 2021 : UN MOIS RICHE EN ÉVÈNEMENTS

Nous avons pour habitude de consacrer une séance à « octobre rose », mois lié à la prévention du cancer du sein.

- Le 4 octobre à Obenheim, les licenciés sont tous venus avec une touche de rose !
- Le 18 octobre se fut au tour des seniors en rose, une cagnotte de 110€ a été remise à l'association « ATGC » l'Alsace contre le cancer.

A Obenheim, la dernière séance du mois pendant les vacances scolaires fut celle d'Halloween, certaines tenues ont été très remarquées, la musique et les exercices ont été soigneusement choisis par Margaux.



Nous espérons tous continuer ainsi à profiter des séances pour nous maintenir en forme et améliorer notre condition physique.



CONTACT.:

Email : gym.daubensand@laposte.net
ou rencontrez-nous lors d'une séance
La présidente Anne WICKERSHEIMER

LA FRUITIÈRE DU RIED

GERSTHEIM - OBENHEIM - DAUBENSAND

L'année 2021 a été spéciale, voire compliquée, comme pour toutes les associations. Nous avons vécu une année de stand-by vis à vis du public : la situation sanitaire nous empêchait de réunir plus de 6 personnes pour les activités incluant du public et ce même en extérieur. Notre bilan est donc restreint, l'association n'était néanmoins pas au point mort.

ENTRETIEN DU VERGER-ÉCOLE

Nous avons continué à exercer notre activité et à entretenir le verger école : les arbres ont été taillés en temps et en heure, dans une ambiance conviviale. Quoi de plus facile de respecter les distances prescrites sur un terrain de plus de 30 ares !

Ce travail a porté ses « fruits » : la récolte des pommes a été abondante. Nombre d'entre vous ont d'ailleurs pu profiter de la vente au verger école.

Et comme le temps passe, et que les arbres vieillissent, le renouvellement s'impose. Nous avons arraché les moins vigoureux et productifs d'entre eux pour les remplacer. Nous voulons privilégier des arbres de petite envergure, pouvant être plantés dans des jardins particuliers. Un cours de plantation a permis de détailler tous les gestes indispensables à une bonne reprise.



ACCUEIL D'UNE CLASSE DE CM2 AU VERGER-ÉCOLE

Nous avons également eu le plaisir d'accueillir une classe de CM2 de Gerstheim.

Très intéressés et attentifs, les élèves ont suivi les explications concernant la conduite du verger école et la biodiversité ; ils ont ensuite pu goûter pommes et jus, issus de notre production. Nous espérons avoir répondu à l'attente des jeunes et les remercions pour leur visite ; l'initiation à la nature et à l'arboriculture est un de nos objectifs prioritaires.

ANNULATION DE L'EXPOSITION FRUITIÈRE

C'est la mort dans l'âme que nous avons annulé l'exposition fruitière 2021. En effet, les contraintes relatives à cet événement lui retirent toute sa convivialité.

En contrepartie, nous avons participé

cette année pour la première fois au **village de Noël à Gerstheim** le 27 novembre. Notre soupe au potiron et notre vin chaud ont ravi les visiteurs affamés.

Pour commencer l'année 2022, nous vous proposons d'assister aux cours de taille, que nous adapterons aux personnes présentes :

- samedi 29 janvier 2022 à 14H00 au verger école
- samedi 26 février 2022 à 14H00 (lieu à définir - panneau d'affichage mairie)

D'autres informations seront relayées par le biais des panneaux d'affichage électroniques de Gerstheim et Obenheim et par mail pour les membres.

Bonnes fêtes de fin d'année !

Pour de plus amples renseignements, contacter Doris HUMBERT au 0604168172

DES HABITANTS INSOLITES DE NOS JARDINS



LA COULEUVRE À COLLIER

Un cri ! Que dis-je, un hurlement : « Un serpent ! ». Voilà comment marcher nu-pieds dans le gazon est devenu un cauchemar.

Et il s'agit bien d'un serpent dont l'identification n'est pas trop difficile, car son collier est vraiment spécifique : La couleuvre à collier, de la famille des natricidae, *Natrix natrix*³, avec des couleurs qui vont du gris au noir, en passant par le brun et le verdâtre, reconnaissable au motif clair qu'elle porte sur la nuque.

LA BRUCHE DU HARICOT¹

C'est l'heure de semer des haricots. J'avais choisi l'automne dernier des cosses de haricots blancs longs et plats que j'ai fait sécher pour en récolter de la semence. Les graines plantées, après une semaine, pas de signe de germination. J'en replante une deuxième fois, encore rien. Je me résous à en acheter de nouvelles graines. Ça y est, cette fois ça pousse !

Cet automne, j'ai de nouveau fait sécher des plants sous l'abri de jardin... puis j'en ai récolté la semence. Au bout de quelques semaines, un ami me met en alerte, et me demande d'observer mes graines. En effet, elles étaient toutes piquées, un tout petit point sur la graine, agrandi à la loupe c'est bien un orifice. Il me dit qu'il s'agit d'un parasite, la bruche du haricot². Et voilà pourquoi mes graines ne poussaient pas.

Ci-dessous un échantillon de mes haricots, mais mon appareil photo rudimentaire ne me permet pas de photographier convenablement le tout petit insecte parasite qui ressemble à un hanneton, en beaucoup plus petit, de la taille d'une tête d'épingle.



» Mes haricots à trous



Sa taille varie de 65 cm à plus de 1,40 m, les femelles étant plus grandes que les mâles. Elle vit généralement non loin des cours et plans d'eau, où elle trouve les amphibiens dont elle se nourrit. Elle peut également chasser des poissons ou des micromammifères. Elle peut se déplacer rapidement et avec aisance, aussi bien sur la terre ferme que dans l'eau.

Elle est non venimeuse et inoffensive pour l'homme. La femelle

peut pondre dans des terriers de mammifères, sous des pierres ou du bois mort. Même si ce serpent fréquente principalement les sous-bois, les bords de cours d'eau et les mares, on peut en rencontrer éloigné d'un point d'eau d'une distance allant jusqu'à trois kilomètres. Même si elle est encore abondante chez nous, il faudrait la protéger, car elle est très utile dans notre biosphère.

L'ÉCAILLE CHINÉE

(*Callimorpha quadripunctaria*)

Cet été, jour d'orage, un papillon vient se réfugier à l'arrière de notre fourneau à bois. Quand il vole il est de couleur rouge brique, mais on n'y prête pas plus d'attention. Au petit matin, la porte fenêtre ouverte, il reprend son envol et sort de la maison. Le soir venu, le voilà à nouveau. Ce scénario se répète plusieurs jours de suite.



Je réussis à le prendre en photo, les ailes repliées on pourrait le prendre pour une feuille sombre rayée de jaune. Cependant personne ne peut me dire son nom. Inconnu au bataillon.

Après recherche, voilà qu'il est identifié : il s'agit de l'écaille callimorphe ou phalène chinée (*callimorpha-euplagia quadripunctaria*), un papillon des bois et des broussailles⁶. Sa chenille apprécie particulièrement le framboisier.



» Chenille de l'écaille chinée

LA LIMACE TIGRÉE



» Photo prise par ma voisine dans son jardin à la fin du mois de juillet

Aussi appelée limace léopard « *Limax maximus* Linnaeus, 1758 », il s'agit d'une espèce de limace de grande taille⁴ qu'on trouve rarement dans nos jardins, mais plutôt près des cours d'eau ou dans les forêts humides.

La limace léopard a une longueur d'environ 13 cm, mais qui peut aller jusqu'à 20 cm. Elle est de couleur grise ou brun clair. Son bouclier est moucheté de taches noires d'environ 3 mm, et ces taches sont

alignées et peuvent ressembler à des rayures longitudinales sur la queue⁵.

La limace tachetée omnivore et détritivore se nourrit principalement de végétation tendre (plantes abîmées, fanées ou mortes), de mousse, de champignons, de bois morts, mais peut aussi se montrer carnivore à l'occasion en mangeant d'autres limaces ou des congénères morts.

LA PÉLOPÉE COURBÉE

ou pélopée maçonner. Dans mon jardin, au printemps, au temps où tout le monde s'affaire à bêcher la terre, apparaît soudain au niveau du sol un étrange insecte qui s'enfuit en virevoltant par ci par là. On dirait une énorme guêpe ou plutôt une étrange fourmi géante qui vole en zigzags ininterrompus. Je réussis à l'attraper avec un coup de bêche, je l'enferme dans un bocal pour le montrer à mon voisin dans le but d'une éventuelle identification. A ce moment-là, pris par mon travail, je ne l'ai pas prise en photo⁷. Pour mon voisin elle est également inconnue au bataillon des hyménoptères auxquels l'étrange insecte semble appartenir de par ses formes et ses couleurs.

L'histoire s'arrêterait là s'il n'y avait pas eu en plein été un étrange phénomène lorsque, en renouvelant par hasard l'insecticide autour des fenêtres de la maison, se sont amoncelés sur le rebord extérieur de plusieurs fenêtres des tas de petites araignées, et quand on voulait manipuler les volets électriques qui n'avaient pas été actionnés depuis le printemps, ces volets paraissaient ripés... Pour les remettre en mouvement, il a fallu les actionner à la force des bras.

Stupeur ! Les volets étaient envahis sur leur surface interne, d'un champ d'urnes maçonnées ressemblant à du béton.



Cette quantité astronomique de petites araignées comprises dans ces étendues de constructions d'urnes composait la réserve en nourriture d'une multitude de nymphes qui allaient donner bientôt une énorme quantité de pélopées adultes⁸. Cependant elles ne sont pas agressives et ne piquent pas.

Cette guêpe maçonner ou sceliphron caementarium⁹ serait originaire d'Amérique du Nord, apparue dans le Midi de la France au début des années 1970. L'espèce est facilement reconnaissable à son corps noir et jaune, à sa forme allongée atteignant près de 30 mm

et à ses pattes jaunes et noires. Les ailes sont brunes et fumées. L'abdomen est porté par un long rétrécissement appelé pétiole. Comme la pélopée courbée originaire de l'Himalaya, elle possède aussi des antennes recourbées.

Le mot « pélopée » a été formé à partir des mots grecs *πηλός* (*pêlós* : boue, terre, argile) et *ποιέω* (*poieô* : faire, confectionner), parce que cet insecte confectionne ses nids avec de la boue¹⁰. Il est toujours très intéressant d'avoir ce genre d'hyménoptères dans notre environnement pour l'équilibre naturel de nos insectes.



Sources :

- (1) photo de https://fr.wikipedia.org/wiki/Bruche_du_haricot.
- (2) https://fr.wikipedia.org/wiki/Callosobruchus_maculatus
- (3) https://fr.wikipedia.org/wiki/Natrix_natrix
- (4) https://inpn.mnhn.fr/espece/cd_nom/64213
- (5) https://fr.wikipedia.org/wiki/Limax_maximus
- (6) https://fr.wikipedia.org/wiki/Euplagia_quadripunctaria
- (7) <https://www.coudouliere.fr/insectes/photos/sceliphron-caementarium-1.jpg>
- (8) https://fr.wikipedia.org/wiki/Pélopée_courbée
- (9) <https://www.guepes-frelons.com/guepe-maconne-sceliphron/>
- (10) <http://biodiv.sone.fr/spip.php?article512>

Sylviane FLEITH et Marcel NEFF

PARLONS PETIT GIBIER

Savez-vous quelle est la différence entre le lièvre et le lapin de garenne ? Si vous êtes curieux, vous pouvez apercevoir ces deux animaux dans le Ried. Tous les deux sont herbivores et ont pour habitude de se servir de leurs grandes pattes pour bondir et courir avec rapidité mais contrairement à ce que l'on peut croire, leurs différences sont nombreuses... Nous allons vous expliquer comment les reconnaître et où les trouver dans le Ried !



LE LIÈVRE

Le lièvre d'Europe (*Lepus europaeus*) peut mesurer jusqu'à 70 cm et peser jusqu'à 6,5 kg, tandis que le lapin de Garenne (*Oryctolagus cuniculus*) fait moins de 50 cm et sa masse est plutôt d'environ 2 kg. Avec ses grandes pattes, c'est un très grand coureur qui peut également très bien bondir ! Les oreilles du lièvre sont sa deuxième grande particularité : elles mesurent plus de 11 cm et les bouts des oreilles ont une tache noire triangulaire.

Actuellement, il vit près des forêts car il y est plus à l'abri et peut mieux s'y cacher. Sur la route de Rhinau ou sur la route en allant à Gerstheim vous pourrez en observer si vous savez faire preuve de discrétion. Le lièvre est souvent solitaire, vivant sur un territoire plutôt étendu et dans une sorte de gîte à l'abri dans les buissons. Il aime manger de l'herbe mais il aime également les champs de trèfles où il trouve sa nourriture de prédilection. La période de reproduction peut s'étendre de janvier à novembre.

Le lièvre ne fait pas de terrier, il fait un nid rudimentaire à même le sol. Il n'a qu'un ou deux petits par portée. À la naissance les levrauts (bébés lièvres) naissent avec un pelage et les yeux ouverts. Les premiers jours du levraut sont souvent difficiles car sa maman ne s'occupe pas longtemps de lui, il tète un peu de lait mais il doit se débrouiller rapidement tout seul.



Pourquoi n'y en a-t-il presque plus ? Tout d'abord à cause d'une maladie mortelle nommée « la tularémie » : il s'agit d'une maladie infectieuse causée par la bactérie *Francisella tularensis* qui peut toucher de nombreux mammifères mais particulièrement les lièvres.

La présence des voitures de plus en plus importante et les cultures qui se sont modifiées ces dernières décennies sont également la cause de disparition de l'espèce. En effet, il n'aime pas les champs de maïs et il n'y a malheureusement plus beaucoup de prairies ou de champs de trèfles. De plus, il y a un danger supplémentaire : la menace du chasseur. En 2021, le lièvre pouvait être chassé du 15 octobre au 15 décembre. La viande du lièvre est très appréciée par les connaisseurs : sa chair est rouge et se mange en civet.

S'il la chance lui sourit, il vit environ 12 ans.



LE LAPIN DE GARENNE

Le lapin de Garenne est très différent du lièvre. D'abord, il est plus petit !

Ses oreilles sont également plus petites (environ 8 cm) et sa petite queue blanche le caractérise. Le lapin de garenne est connu pour être vif, intelligent ! Tout comme le lièvre, il court très vite et peut faire de jolis bonds !

La reproduction des lapins de Garenne est importante : une lapine a en moyenne 3 à 5 portées par an, chacune comptant de 3 à 12 lapereaux. L'intervalle minimal entre deux portées est de 30 jours ! Ils arrivent au monde nus et aveugles.

Les lapines creusent un terrier pour faire un nid douillet pour leurs lapereaux en s'arrachant leurs propres poils où les petits sont choyés par leur maman.

La race était en surnombre et faisait beaucoup de dégâts en rongant les cultures comme les betteraves par exemple.

De nos jours, il est très rare d'en observer car il est en voie

de disparition, menacé par la myxomatose. Si vous êtes curieux, nous vous invitons à marcher le long de la digue, le long du canal d'Alsace. Allez-y de préférence très tôt dans la matinée pour en apercevoir. Pourquoi sont-ils là-bas ? Ils y trouvent une nourriture riche comme le thym serpolet et autres plantes qui leur permettent de faire leurs dents. Ils vivent en groupe dans des terriers creusés par leurs propres pattes ! Si vous voyez de petits tas de crottes, ce sont celles de lapins de Garenne !

Pour les amateurs de viande, sa chair est blanche et se mange comme un lapin domestique. L'espérance de vie d'un lapin de Garenne est d'environ 9 ans.

Alors, lièvre ou lapin ? Maintenant vous saurez les reconnaître !



Par Gaby SCHOELLKOPF et Angélique KREISS

Sources :

<https://naturealsacebossue.over-blog.com/2015/10/le-lievre-d-europe.html>
<https://www.federation-chasseurs-haut-rhin-68.fr/actions-reglementation-gibier/petits-gibiers/lievres-et-lapins/>
<https://sciencepost.fr/quelles-sont-les-differences-entre-le-lievre-et-le-lapin/>
<https://www.futura-sciences.com/planete/questions-reponses/lapin-reconnaitre-lievre-lapin-7342/>
<https://gepma.org/mammifere/lapin-de-garenne/>

Images libres de droit

RECETTE - LE CIVET DE LIÈVRE

Ingrédients (pour 4 à 6 personnes) :

- 1 lièvre entier coupé en morceaux
- 1 gros oignon
- 3 gousses d'ail
- 1 carotte coupée en tronçons
- 2 feuilles de laurier
- 1 belle branche de thym
- 3 clous de girofle
- 75 cl de vin rouge
- 25 cl de vin blanc
- de l'huile
- 3 cuillères à soupe de farine
- Facultatif : 2 carreaux de chocolat noir

Mettre à mariner tous les ingrédients (sauf la farine) pendant 24 heures.

Dans un fait tout, faire revenir la viande dans de l'huile. Il faut bien faire dorer les morceaux de viande puis les retirer.

Ajouter 3 cuillères à soupe de farine et laisser griller la farine jusqu'à ce qu'elle prenne couleur (un roux brun).

Faire la sauce avec la marinade et ajouter les morceaux de viande, les légumes, les épices, le sel et le poivre.

Laisser mijoter et ajouter de l'eau si la sauce est trop épaisse et rectifier l'assaisonnement. *Facultatif : mettre 2 carreaux de chocolat noir.*

La durée de la cuisson dépend de la taille et de l'âge de la bête... Comptez au minimum 2 heures !

Pour savoir si la viande est assez cuite, elle doit se détacher facilement des os.

Bon appétit !

Par Gaby SCHOELLKOPF

SENTIER IDYLLIQUE

DE DAUBENSAND



La promenade débute devant la mairie, on se dirige le long de la rue du Maire Landmann vers la digue, au fond à gauche, puis premier chemin à droite où nous allons le long du stade vers la forêt (**plan 1**)

Çà et là des arbres sont décorées de grandes boules vertes. Rien à voir avec Noël ! Mais si ! Justement, c'est bien lors de cette fête hivernale que nous avons l'habitude d'introduire ces branches comme décoration dans nos maisons.

Vous avez tous compris que je parle du gui. Les druides de la civilisation celtique l'utilisaient pour guérir toutes sortes de maladies. Le gui ne se mange pas, c'est une plante toxique, mortelle pour certains animaux. Seuls certaines espèces d'oiseaux en mangent les graines ou le suc visqueux de ses baies blanches. Il aime bien parasiter le peuplier, et aussi le pommier. C'est un poison alcaloïde utilisé aussi bien en médecine populaire que dans la biochimie moderne. Ses baies sont surtout utilisées pour fabriquer de la glu.



On le pendait au-dessus de la porte d'entrée. Nos anciens le prenaient pour un porte-bonheur, sous lequel on s'embrassait autrefois lors des fêtes de Noël et de Nouvel An en disant : « Bonne et sainte année, le paradis à la fin de vos jours » ¹.



Là, dès l'entrée du bois, un monstre en béton (**plan 2**) ...

Les enfants pensent que c'est une maison effroyable : « Loup, y es-tu ? Que fais-tu ? – Je mets mes chaussettes ... ». Mais non, pas besoin d'avoir peur, c'est une casemate de la Ligne Maginot qui date d'avant la seconde guerre mondiale 1939-1945.

Il y en a huit sur le ban de Daubensand, et une autre encore qui a disparu de nos jours dans le Rhin depuis la canalisation de ce dernier dans les années 1960. Elles ont toutes un nom spécifique ou le nom de Daubensand associé à un numéro. Celle-ci porte le joli nom d'Eichelschollen², du nom que porte cette parcelle sur le cadastre, désignant une terre grasse près d'une chênaie. Ceux qui s'intéressent à cette Ligne Maginot peuvent aller sur le site de l'AALMA³.

À peine une centaine de mètres après (plan 3), nous voilà devant de gros blocs de grès qui barrent le passage. Ce n'est pas une pierre qui existe à Daubensand, mais c'est du grès rose des Vosges, et plus précisément du grès du Sainte-Odile (Buntsandstein) dit aussi poudingue du Sainte-Odile. C'est là que l'on trouve cette roche très spécifique : ce grès de l'ère secondaire a la particularité de contenir de nombreux galets⁴.

Nous traversons le pont de bois et nous allons vers la digue, que nous traversons avant d'aller vers la droite, le long du chemin qui longe le bas de la digue pour arriver non loin de là près d'un petit pont qui traverse le Vieux Rhin ...

On voit bien un vieux chemin qui descend vers la rivière (plan 4). Nous sommes là en présence d'un gué, un endroit où l'on peut traverser à pied, ou avec un tracteur et une charrette remplie de bois. On ne risque pas de s'enfoncer, ni d'être emporté par la force du courant.

Autrefois, je dirais avant Napoléon, quand on voulait traverser une rivière, il était très rare de trouver un pont. Il fallait emprunter un gué, ou bien faire des fagots et les entasser dans le lit avant de traverser. Un tel travail ralentissait considérablement le transport des marchandises avec des attelages.

Dans les régions frontalières (on y est), les gués étaient des lieux

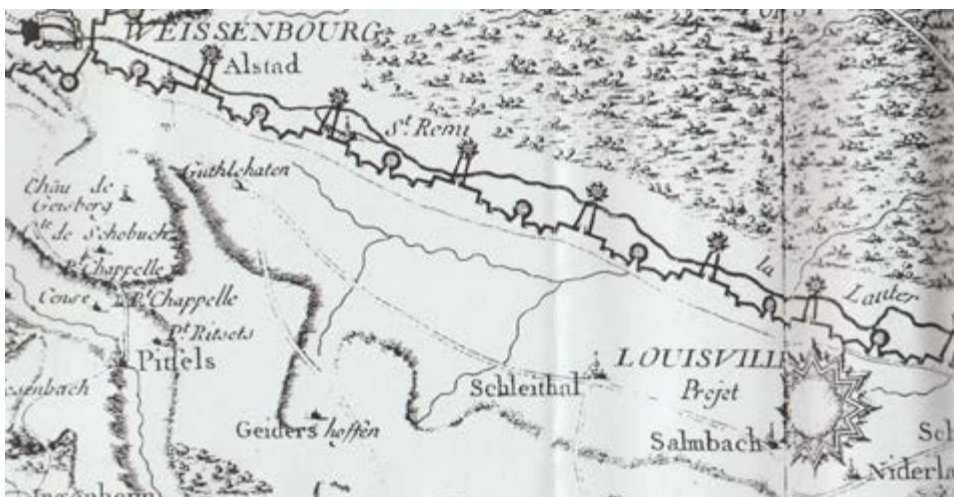


stratégiques pour les armées des deux côtés... Près d'eux se trouvait alors un village fortifié, ou même un château. Quant au gué ci-présent, il ne s'agit pas d'un passage important, son utilisation était sans doute réservée à l'exploitation agricole et forestière...

Là-haut, tout au Nord de notre région, sur la Lauter, affluent du Rhin, et frontière depuis la nuit des

temps entre l'Alsace et le Palatinat, un autre gué avait, à l'époque de Vauban sous Louis XIV, une certaine importance stratégique. Le gué de Salmbach, à mi-distance entre Wissembourg et Lauterbourg, lieu où passait autrefois le chemin celtique dit « Loochweeg » vers le Palatinat, devait, d'après ce « Projet des Lignes de la Lauter » du XVIII^e siècle, être renforcé par la construction d'une fortification appelée Louisville, à l'image de la fortification de Fort-Louis, mais qui ne sera jamais réalisée⁵.

Cela m'amène à parler d'un autre endroit célèbre : le Passage du Gois reliant l'île de Noirmoutier au continent sur plus de quatre kilomètres. Cependant son passage n'est autorisé qu'à marée basse. Actuellement il n'est plus tellement utilisé non plus, car depuis 1971 il existe un pont qui relie cette île.



Puis, nous revenons sur nos pas pour monter sur la digue et nous nous dirigeons vers le Nord... Quand, tout à coup, des bruits de sabots au loin... un cheval ?

Le roi des Elfes⁶ hanterait-il notre forêt aussi ? Mais non, tout le monde sait que les cavaliers sont interdits sur notre digue. Nous hâtons quand même nos pas.

À notre droite, en contrebas de la digue, voici encore une autre fortification en béton armé qui date d'avant la guerre de 1939-1945 (**plan 2b**). Si la fortification dite EICHELSCHOLLEN est un blockhaus d'infanterie⁷ doté de 2 créneaux pour mitrailleuse et trois créneaux pour fusil, DAUBENSAND 4 est un blockhaus d'infanterie également, mais de berge avec deux ouvertures pour fusil mitrailleur et un créneau d'observation, rasant le sommet de la digue des hautes eaux et donc doté d'un camouflage naturel.



Voici encore une belle borne historique de Tulla (**plan 8**). Nous avons déjà parlé de celle du Km 32⁸. Sur celle-ci on peut lire : « 2te GRUPPE, Km 33, GEMEINDE DAUBENSAND », témoin de la protection d'antan contre les hautes eaux.

Tout au long de ce parcours sur la digue nous côtoyons de magnifiques arbres ornés de plantes vertes : Il s'agit de lierre (**plan 9**).

ERLKÖNIG

*Wer reitet so spät durch Nacht und Wind?
Es ist der Vater mit seinem Kind.
Er hat den Knaben wohl in dem Arm,
Er faßt ihn sicher, er hält ihn warm...*

LE ROI DES AULNES

*Quel est ce cavalier qui file si tard dans
la nuit et le vent ?
C'est le père avec son enfant ;
Il serre le jeune garçon dans son bras,
Il le serre bien, il lui tient chaud.*



Le lierre escalade les arbres quand il est exposé à la lumière sans se nourrir sur son support. Quand il est rampant, il ne fructifie pas, mais il protège le sol. Ses racines superficielles ne gênent pas celles des arbres. Il n'étrangle pas les arbres et ne les empêche pas de grossir. Son seul but est de chercher de la lumière pour fleurir et se reproduire. Un bourdonnement s'entend dans le lierre dès qu'il fleurit de septembre à novembre.

C'est un bon mellifère, lorsque par ailleurs il n'y a plus de fleurs. La plupart des hyménoptères et les papillons y trouvent nectar et pollen, nourriture pour passer l'hiver. Des oiseaux nichent à l'intérieur pour se protéger de la pluie, du froid, de la chaleur et des prédateurs. Les oiseaux raffolent de ses fruits, mais ces drupes sont très toxiques et provoquent une sensation de brûlure de la bouche, de l'hypersalivation, des vomissements, des diarrhées abondantes.





Un peu plus loin, en contrebas de la digue, voici un broussin¹⁰ ou une loupe, une grosse excroissance (une tumeur) qui apparaît sur un tronc (plan 10). Certains broussins ont une grande valeur dans le commerce des bois de plaquage, car ils font des dessins à l'aspect très particulier ou présentent des couleurs très particulières. Ces bois sont généralement appelés des loupes. On dit d'un arbre qui est atteint d'un broussin, qu'il est brogneux. Il en existe un beau spécimen sur la route de Sand près du carrefour de la chapelle Saint Matern (1^{er} platane à droite).

Nous arrivons à l'endroit de la croisée des chemins, nous poursuivons à cet endroit notre route vers la gauche pour revenir vers le village... Quand on passe ici, entre la barrière et le pont (plan 5), on dirait qu'on est en présence d'un étrange élevage de Lhasa Apso du Tibet surnommés « chiens au rugissement de lion ».



Ces étranges chiens laineux et immobiles poussant au milieu de l'eau, qui semblent nous observer, sont des laïches paniculées ou « carex paniculata » (Rispen-Segge en allemand). Cette plante forme de grosses touffes sur des touradons, des mottes formées par les parties anciennes de la plante. Ces mottes grandissent avec elle. Son feuillage semi-persistant est très coupant¹¹.

On appelle « roseau » cette plante qui plie et ne rompt pas¹², regroupant diverses plantes des sols humides d'assez grande taille, à tige creuse et rigide, plus ou moins ligneuse (plan 6). Il s'agit d'un terme ambigu qui en général peut désigner de nombreuses variétés de joncs, de massettes ou de phragmites¹³. Un lieu planté de roseaux est une roselière, biotope très riche en particulier pour la faune aviaire.

Cette plante aquatique des marais a sa faune spécifique. Le bruant des roseaux est un petit oiseau sédentaire qui ressemble à un moineau. Le busard des roseaux, rapace diurne, est une grande buse aux pattes jaunes, nichant dans les roselières. Ses ailes déployées présentent une bande oblique claire. Nous entendons aussi parfois des rainettes des roseaux, cette espèce vit en Tanzanie. Chez nous il est possible de trouver la rainette verte, mais le plus souvent ce sont des grenouilles dont il existe plusieurs milliers d'espèces.

Si on vous parle du rat des roseaux, il s'agit de rongeurs des marais regroupant différentes espèces de rats et de ragondins. Autrefois on se servait des roseaux pour la couverture des habitations. Est-ce une plante d'avenir ? Toutes sortes d'études sont faites pour l'exploiter, soit comme isolant (écologique performant), soit pour améliorer les performances du béton, soit encore comme source de biocarburant.



Partout au bord du chemin (plan 7) les enfants peuvent s'amuser à faire exploser les fruits de cette plante. Il s'agit de la balsamine de l'Himalaya que l'on nomme également balsamine d'Inde, balsamine géante, balsamine rouge, balsamine glanduleuse, impatiente de l'Himalaya ou encore impatiente glanduleuse (impatiens glandulifera)¹⁴. Ces fleurs (de juillet à octobre) très ornementales se transforment en capsules vertes qui ont la propriété d'être explosives quand on les touche. Elles projettent alors les graines à plusieurs mètres de distance. C'est pour cela que cette plante est très invasive. Elle est classée comme espèce exotique nocive. Il ne faut donc surtout pas les planter dans son jardin.

Nous revenons au village. Quelques centaines de mètres vers la gauche et nous voilà de nouveau arrivés à notre point de départ. Décidément, cette promenade, durant laquelle nous côtoyons des bijoux presque avec dédain, est vraiment fabuleuse !

Sylviane FLEITH et Marcel NEFF

Sources :

- (*1) Expression du 19^{ème} siècle, modernisée au 20^{ème} siècle en « Bonne et heureuse année ». [https://fr.wikipedia.org/wiki/Gui_\(plante\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Gui_(plante))
- (*2) EICHELSCHOLLEN : https://wikimaginot.eu/V70_construction_detail.php?id=15616
- (*3) Association des Amis de la Ligne Maginot d'Alsace : <https://www.facebook.com/pages/category/Landmark--Historical-Place/AALMA-fort-de-Schoenenbourg-479015605821086/>
- (*4) <https://studylibfr.com/doc/3314919/fiches-descriptives-des-roches--tufs--gr%C3%A8s--granites--du...>
- (*5) Projet des Lignes de la Lauter, gravure du XVIII^{ème} siècle (Archives Municipales de Wissembourg). (*6) « Erlkönig » poème de Johann Wolfgang GOETHE.
- (*7) DAUBENSAND 4 : https://wikimaginot.eu/V70_construction_detail.php?id=15631
- (*8) Borne Tulla : voir « S'Düwesander Blattel » N°27 - XII 2020 page 43.
- (*9) https://fr.wikipedia.org/wiki/Lierre_grimpant
- (*10) <https://fr.wiktionary.org/wiki/broussin> (*11) https://canope.ac-besancon.fr/flore/Cyperaceae/especes/carex_paniculata.htm
- (*12) D'après le poème « Le Chêne et le Roseau » de Jean de La Fontaine : <https://www.lafontaine.net/lesFables/afficheFable.php?id=22>
- (*13) <https://fr.wikipedia.org/wiki/Roseau>
- (*14) [https://doris.ffessm.fr/Especes/Impatiens-glandulifera-Balsamine-geante-1525/\(rOffset\)/1](https://doris.ffessm.fr/Especes/Impatiens-glandulifera-Balsamine-geante-1525/(rOffset)/1)



Meilleurs
★ Voeux